

# 遠東人

徐有庠  
題

**FE** 遠東集團  
FAR EASTERN GROUP

JAN 2019

NO. 341

01 月號

共同開創「誠勤樸慎・創新」的健康人生

## COVER STORY

遠東新世紀  
打造紡織產業大未來  
遠傳電信策略升級  
永續成果大豐收  
亞泥以綠色雙環  
轉動永續正能量  
遠東百貨帶動產業轉型  
以「回饋」創造永續價值  
遠東SOGO百貨關鍵六力爆發  
成就永續使命  
責任經營・創新發展  
亞東成為永續醫院之首



創建標竿  譜寫永續成長曲線

**DRAWING A SUSTAINABLE GROWTH CURVE**

掃描 QR Code 看更多即時訊息  
還可下載電子雜誌





⬇ 臺南大遠百於2018年12月8日舉行公益點燈，邀請150位偏鄉學童與臺南市李孟諺代理市長（右二）及黃偉哲市長當選人（右一）、遠東集團徐旭東董事長（右四）、遠百徐雪芳總經理（左四）一同參與。



⬆ 「遠東餐廚達人賽」於2018年12月1日舉行決賽，遠東集團徐旭東董事長（中）、遠東SOGO百貨黃晴雯董事長（右四）與擔任餐服評審的貴賓們合影。



⬆ 遠東集團冠名贊助 Fuerza Bruta Wayra《極限震撼+》演出，徐旭東董事長（右二）特別邀請臺灣永續能源研究基金會董事長簡又新（右一）、新光金控副董事長李紀珠（右三）共同欣賞。



⬆ 遠傳電信榮獲「遠見五星服務獎——電信公司類首獎」，李彬總經理（右）出席領獎。



⬆ 遠東商銀周添財總經理（前排右）率領團隊展示遠銀新發行的2019年月曆《如歌歲月，人文風華》，探索臺灣12座文學家與藝術家的故居。

# 2019 年月刊編輯委員名單

李佳珍

以下是 2019 年各公司編委代表，歡迎透過委員們投遞稿件或詢問投稿事宜，與我們攜手徜徉活力遠東，盡展創意無限！

遠東新世紀／蔡敏雄副總經理（總經理室）、林俊佑協理（人力資源處）、吳信義資深經理（秘書處）、余欲弟秘書（董事長室）、劉貞佑副理（董事長辦公室）、周俊傑副理（新埔化纖廠）、游淑如小姐（紡織總部）；亞洲水泥／陳聰明特助（總經理室）、王文交副主任（花蓮廠）；遠紡工業（上海）／陳文山協理（人事處）；遠東蘇州總部／呂學龍經理（人資處）；遠東聯石化（揚州）／馮輝棋經理（財務處）；遠東服裝（越南）／黃怡禎經理（營管處）；亞東石化（上海）／張丹小姐（總經理室）；上海遠資信息技術／郭文慧經理（行政管理處）；遠鼎實業（上海）／徐竣菁資深經理（會計處）；全家福／郭曜豪主任（販促處）；遠東百貨／王明倫經理（經營分析組）；裕民航運／陳冠鑫小姐（秘書處）；東聯化學／陳雪萍副理（人資部）；富民運輸／莊琇雯小姐（管理處）；愛買／陳玲華副理（稽核室）；太平洋 SOGO 百貨／吳敏如經理（公共關係室）；亞東百貨／曾淑萍主任（人資部）；鼎鼎聯合行銷／丁立雯行銷總監（行銷暨業務部）；遠鑫電子票證／林伊玫副總經理（產品行銷部）；遠東商銀／李佩頻經理（秘書處）；亞東證券／張景芳資深經理（管理部）；遠傳電信／何思緯小姐（公關部）；遠通電收／賴建偉副理（財務暨公司事務處）；遠鼎公司／范明珠經理（管理處）；遠揚建設／梁雅雯襄理（管理處）；遠東飯店／吳佳穎協理（行銷公關部）；鼎鼎企管／李美慧副理（專案開發組）；元智大學／蔡佩瓊主任（公共事務室）；亞東技術學院／葉金璋組長（綜合業務組）；豫章工商／馬玉蘭主任（人事室）；亞東醫院／謝淑惠主任（公關室）；亞泥（中國）控股／戴永茂襄理（秘書處）；創新辦公室／陳虹瑾資深經理（事業策略部）

## 投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請留意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 投稿人請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬；如需以筆名刊登，亦請另外註明。稿件若經採用，編輯室保留刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登後，著作財產權即歸發行本刊之遠東新世紀公司所有，且投稿人不得行使著作人格權。非經本刊書面同意，不得自行轉載或投稿。
4. 稿酬計算標準：「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿臺灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：（02）2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有其他相關問題，歡迎來電洽詢：（02）2733-8000 分機 8549、8553

## 「遠東人開講」二月份話題：新年新希望

一年容易又過去，轉眼間，嶄新的年度即將到來。面對全新的 2019，您有什麼新的期許或夢想呢？歡迎來信與我們聊聊您的新年新希望，文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆新年圓夢基金哦！（截稿日期：1 月 15 日前）



JAN 2019  
NO. 341

## 01 EDITOR 編輯手記

2019 年月刊編輯委員名單 / 李佳珍

## 04 LEADER'S REMARKS 領航者的話

加速轉型 開創新經濟 Transformation in Dynamic Era to Embrace New Economy / 徐旭東

## 08 COVER STORY 封面故事

永續績效最大贏家——遠東集團樹立 CSR 永續典範 / 編輯室採訪整理

2018 CSR / ESG 全球與臺灣風向觀測 / 黃正忠、王竣弘

三重最高榮耀肯定 遠東新世紀開創 CSR 新世紀 / 編輯室採訪整理

遠傳電信策略升級 永續成果大豐收 / 編輯室採訪整理

亞泥以綠色雙環 轉動永續正能量 / 編輯室採訪整理

遠東百貨帶動產業轉型 以「回饋」創造永續價值 / 編輯室採訪整理

遠東SOGO百貨 關鍵六力成就永續使命 / 編輯室採訪整理

責任經營，創新發展 亞東成為永續醫院之首 / 編輯室採訪整理

## 21 GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導・公益專區・人事異動・  
績優榮譽榜・好康報報 / 通訊員



## 27 OFFICE TALK 樂活職人

上班族必修學分：千刀萬剮始成佛／劉祖亮

## 30 SPECIAL REPORT 特別報導

2018 年遠東關係企業聯席會議特別報導／編輯室採訪整理

2018 年遠東關係企業聯席會議——遠東群英會／編輯室採訪整理

## 40 LIFE GUIDE 生活情報

保健網 一日植牙 12 問／鄭名地

財經網 高齡少子化，你準備好了嗎？／劉玫玲

## 44 HOT TOPIC 遠東話題

遠東人開講：冬季養生秘訣／編輯室輯

## 46 STORY 心動時刻

遠東集團聯誼會暨第十屆遠東新世紀經典馬拉松  
活動活力登場／范富珍

## 48 QUIZ 有獎徵答

340 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

### 月刊編輯委員

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 丁立雯 | 王明倫 | 王文交 | 余欲弟 |
| 李佩頻 | 李美慧 | 何思緯 | 呂學隆 |
| 林俊佑 | 周俊傑 | 林伊玫 | 吳信儀 |
| 吳佳穎 | 吳敏如 | 范明珠 | 徐竣菁 |
| 馬玉蘭 | 梁雅雯 | 黃怡禎 | 莊琇雯 |
| 游淑如 | 郭曜豪 | 郭文慧 | 陳文山 |
| 陳雪萍 | 陳聰明 | 陳玲華 | 陳虹瑾 |
| 陳冠鑫 | 葉金璋 | 張景芳 | 張 丹 |
| 賴建偉 | 曾淑苹 | 馮輝棋 | 蔡敏雄 |
| 蔡佩瓊 | 劉貞佑 | 謝淑惠 | 戴永茂 |

### 發行所

遠東新世紀股份有限公司

### 通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓  
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

### E-mail

magazine@fenc.com

### 網址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

### 電子報網址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌



## 2018遠東關係企業聯席會議董事長演講—— 加速轉型 開創新經濟 Transformation in Dynamic Era to Embrace New Economy

遠東集團董事長／徐旭東

在遠東即將邁入70週年之際，除了帶領大家重溫集團成長的軌跡，也將進一步聚焦本次聯席會的三大重點：轉型、新經濟，以及遠東未來的發展方向。

### 一、硬實力——遠東集團70有成

集團成立將屆70年，各事業體都累積了豐碩的成果，2018年集團營收和稅前淨利均創下歷史新高，但若回頭檢視過往的績效不難發現，近十年來，雖然獲利提升，但稅前淨利率持平，且營收成長的動能仍顯不足。

分析各主要事業體的成績，聚酯紡織事業已成功拓展為全球型企業，生產銷售

遍佈全球，包括日本及菲律賓的rPET、越南一貫廠投產，以及在美國收購的聚酯廠，且在綠色聚酯材料的發展上領先同業，持續提升產品差異化。

水泥事業透過自建與併購，不斷擴大規模，山水水泥投資案也在歷經多年努力後，終於取得進展，亞泥中國加上山水後，水泥產能一舉突破1億噸，經營版圖亦由華中市場延伸至北方市場。

百貨零售部份，City 系列新型態購物商場為消費者帶來嶄新的體驗，也推升集團百貨市占率。隨著網路發展快速，集團也拓展線上購物，進入新零售時代。

遠傳電信從 4G 邁向 5G，從電信服務轉型數位服務，藉由提高加值型服務比重，從價格競爭走向價值競爭。

裕民船隊持續汰舊換新，運力擴展為 48 艘，總載重 666 萬噸，高效節能船舶比重高達 7 成，船隊平均年齡降至 5 年。目前與國際合作，展開天然氣燃料動力散裝貨輪開發計畫，提升未來船隊競爭力。

遠銀積極發展數位銀行，在 Mobile-Banking 獲得佳績，並推出「遠東快樂信用卡」，整合集團資源，朝數位支付平臺發展。

集團在臺灣擁有超過 100 萬坪土地，具備優質的開發潛力，其中，板橋百揚大樓、上海遠東總部，都是兩岸指標性的建築。此外，隨著 Ericsson 和 AWS 進駐 Tpark 台北遠東通訊園區，也大幅提升園區的國際能見度，未來將繼續推展土地資源的開發工作。

公益方面，亞東醫院二期啟用後，硬體服務更加完善；集團各基金會亦投注資源，舉辦建築、科技、藝術、體育等活動，

回饋社會不遺餘力；元智大學、亞東技術學院也與集團企業啟動產學合作與智庫計畫，加強產學的連結，未來希望師生繼續努力，並串連歷屆校友的力量，在教學、研究創新、國際交流及產學合作等方面再創巔峰。

## 二、新經濟——重塑供應鏈及商業模式

各位的努力已為遠東集團的第一個 70 年奠定良好根基，不過，隨著全球資金成本上揚、通膨壓力倍增，加上美國保護主義掀起全球貿易戰疑慮，景氣已浮現反轉訊號；另一方面，中國企業負債持續攀升，金融危機升溫，又逢內需動能不足、貿易摩擦加大的雙重夾擊，資產泡沫風險一觸即發；至於臺灣亦面臨社會對立、出口競爭力下滑等諸多挑戰。面對瞬息萬變的大環境，唯有善用新科技與創新思維，將人工智慧（Artificial Intelligence）、區塊鏈（Blockchain）、雲計算（Cloud Computing）、大數據（Big Data）、移動科技（Mobile）、物聯網（IOT）



等先進科技導入供應鏈及商業模式，才能加速轉型，成功開創新經濟。

## 1. 新經濟的供應鏈

**a. 需求驅動：**舉例來說，當市場需求出現劇烈變化時，傳統供應鏈的反應時間是 10 到 18 天，但需求驅動供應鏈的反應時間只要 4 到 8 天。因為訊息即時傳遞，能讓供應鏈夥伴掌握市場變化，快速反應。

**b. 大規模定製：**以中國家電大廠「海爾」為例，其 COSMOPlat 能連結顧客、智慧製造工廠，以及供應商夥伴。顧客在平臺網頁向海爾訂購冰箱，並設計自己想要的樣式，海爾接到顧客訂單後，即開始進行客製化生產。

**c. 自動化：**礦業公司「力拓」（Rio Tinto）在 2008 年提出數位轉型專案，展開供應鏈自動化，實現卡車自動駕駛、火車自

動駕駛，並以控制中心遠距管理 16 個礦區的採礦及運輸作業，成功提升生產效率、降低成本，同時改善安全、降低人員的需求。

## 2. 新經濟的商業模式

**a. 全通路：**全通路商業模式是提供實體及數位等多種通路，讓顧客自由選擇，並藉由多元的產品與服務，了解客戶需求，擁抱客戶關係。例如：傳統銀行是銷售房貸，全通路銀行除了房貸，更增加買房相關服務，讓顧客在銀行平臺獲得一站式服務。

**b. 模組商：**模組商有能力提供易於導入的產品或服務，例如：傳統的信用卡刷卡機在商店內使用，收費方式複雜，而創新的支付平臺可提供智慧型手機刷卡服務，收費方式單純，突破過去信用卡的限制。

**c. 生態系統推動者：**生態系統推動者著重於建置平臺，提供充足的商品與服務，創造最佳的顧客體驗。例如：日本樂天以電商服務起家，以點數為基礎，串聯起旅遊、數位內容、金融……等多種服務，不斷壯大商業生態圈的規模。

## 三、大未來——邁向百年企業

數位科技正快速改變企業經營的樣貌，也加速了企



業的競爭與淘汰，1886 年創辦的 Sears，到 1960 年代已發展成美國最大的百貨公司，卻因為跟不上電商浪潮，在 2018 年 10 月正式申請破產保護；過去美國製造業標竿企業 GE，以及汽車業大廠 General Motors，也同樣面臨由盛轉衰的困境。可見即使是百年龍頭企業，若不能及時轉型，終將被大環境淘汰，而這也是我心中最大的憂慮。遠東能有今日的規模實屬不易，如何成功轉型、培養第三代領導人，將是集團能否走向下一個 70 年的關鍵，也是我和每位領導人的責任，希望大家都能以強烈的企圖心，從過去 70 年蓄積的硬實力出發，將供應鏈和商業模式新藍圖融入新經濟元素，創造架構、平臺、連結的全方位體系，推動集團加速轉型，邁向百年企業的新願景！

微軟和迪士尼由於成功轉型，方能穩佔產業龍頭地位，阿里巴巴也因為抓緊網路發展契機，以數據力轉型，成功建構產業生態圈。至於遠東集團如何加速轉型，必須先思考六個關鍵問題，包括：數位化對目前商業模式的威脅程度如何？最適合未來發展的商業模式為何？在新經濟中的競爭優勢為何？如何善用移動科技與互聯網產生連結？是否具備組織改造的能力？各層級的管理者是否具備轉型的領導力？此外，隨著企業全球化的拓展，也應加強培訓同仁的外語能力，讓人才與企業能同步提升。今年特別贈送與會主管「航向藍海」和「刷新未來」兩本書，希望大家更了解產業競爭態勢，帶領組織跳



脫競爭激烈的紅海，開創全新的藍海市場，並吸取成功企業的轉型經驗，創造競爭優勢！

除了積極轉型，更要不斷成長，在經營績效的部份，應強化關企合作，放大集團綜效，致力提升獲利；在聲望的部份，遠東是優質的企業集團，要持續加強企業形象，累積集團聲望，讓顧客和社會大眾成為遠東的擁護者，為遠東發出正面聲量。加強企業形象可從六個方面著手，包括：遠東人的對外表現（例如：行為與服務態度）、對外溝通（例如：網路的傳播、媒體的宣傳）、官網／活動網頁的設計、logo／slogan 等視覺展現、CSR／環保等正面觀感、建築／廠區等實體環境。

Jim Collins & Jerry Porras 在「基業長青」一書中提出，若要基業長青，勢必創新求變，藉此與所有遠東人共勉，希望大家都能像 007 系列電影的主角一樣，面對四面環伺的強敵，依舊能優雅應戰，贏得生機！



掃描 QR Code  
看英文版

# 永續績效最大贏家—— 遠東集團樹立CSR永續典範



2018年11月22日的「全球企業永續獎（GCSA）暨臺灣企業永續獎（TCSA）」頒獎典禮上，遠東集團旗下八家關係企業風光領回37項獎座，徐旭東董事長更以帶領集團提升公司治理、創造經營績效、加強節能減碳、促進社會共融、持續創新成長、提昇永續供應鏈……等卓越事蹟，獲頒「企業永續傑出人物」殊榮，不僅令各界為之驚艷，也透過世界級的舞臺，讓國際見證遠東集團在各領域積極實踐永續思維！

企業社會責任（CSR）的概念雖然直到近十年才逐漸獲得重視，但事實上，遠東集團永續經營的思維與用心，早在開業第一天即深植遠東人的心中，經過近70年的累積與淬煉，集團的永續精神不但隨著事業版圖延伸至十大產業，更在徐旭東董事長的帶領下，持續與各方利害關係人共同提升永續價值鏈，成為引領社會向上的重要力量，除了在本屆「全球企業永續獎與臺灣企業永續獎」締造亮眼成績，集團旗下各主要關係企業也屢屢在《遠見雜誌》企業社會責任獎、《天下雜誌》企業公民獎、亞洲企業社會責任獎、《富比世雜誌》世界最佳雇主……等國內外多項永續大獎的評選中備受肯定，另有多家企業獲列道瓊永續指數（DJSI）、MSCI永續領導者指數（ESG Leaders Indexes）、富時社會責任新興市場指數（FTSE4Good Emerging Index）等永續指數成份股。

風光領獎的背後，正是每一位遠東人的耕耘與付出。本期「封面故事」特別與您分享這些企業如何將核心本業與企業永續發展結合，並且不斷優化與深化，創造環境面、治理面與社會面的三贏。此外，也將透過安侯永續發展顧問公司黃正忠董事總經理的介紹，深入剖析CSR（Corporate Social Responsibility）／ESG（Environmental, Social and Governance）為企業、乃至你我生活的大環境帶來哪些影響，以及這股永續風潮未來在全球與臺灣的發展趨勢。

誠如臺灣企業社會責任的重要推手——徐旭東董事長所言，「惟有永續的企業、滿意的客戶、優質的員工及共融的社會，才能使企業不斷成長茁壯。」因此，未來遠東集團仍將引領臺灣，在經濟成長、環境永續及社會共融等方面創建標竿，打造永續成長曲線。

2018 年臺灣企業永續獎（TCSA）／全球企業永續獎（GCSA）遠東集團獲獎成績

|            |                                                                                                        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 遠東集團徐旭東董事長 | • 企業永續傑出人物獎                                                                                            |
| 遠東新世紀      | • 十大永續典範企業 • 中文報告年度最佳報告獎 • 英文報告獎<br>• 氣候領袖獎 • 創新成長獎 • 循環經濟領袖獎 • 人才發展獎<br>• 全球企業永續獎報告獎（Reporting）       |
| 遠傳電信       | • TOP50 臺灣永續企業 • 中文報告 TOP50 白金獎 • 英文報告獎<br>• 人才發展獎 • 供應鏈管理獎 • 社會共融獎 • 創意溝通獎 • 創新成長獎<br>• 透明誠信獎 • 性別平等獎 |
| 亞洲水泥       | • TOP50 臺灣永續企業 • 中文報告 TOP50 白金獎 • 英文報告獎<br>• 社會共融獎 • 氣候領袖獎 • 人才發展獎                                     |
| SOGO 百貨    | • TOP50 臺灣永續企業 • 中文報告 TOP50 白金獎 • 供應鏈管理獎<br>• 社會共融獎                                                    |
| 遠東百貨       | • TOP50 臺灣永續企業 • 中文報告金獎 • 社會共融獎 • 創新成長獎                                                                |
| 亞東醫院       | • TOP50 臺灣永續企業 • 中文報告金獎                                                                                |
| 裕民航運       | • 中文報告銀獎                                                                                               |
| 遠東商銀       | • 中文報告銀獎                                                                                               |



# 2018 CSR / ESG 全球與臺灣風向觀測

安侯永續發展顧問股份有限公司／黃正忠董事總經理  
安侯永續發展顧問股份有限公司／王竣弘經理

近二年陸續爆發福斯汽車排氣數據造假、三菱汽車油耗數據造假、三星新型手機電池爆炸及賄賂政府事件，以及爾近才發生的神戶鋼鐵產品數據造假等醜聞，在在顯示財務資訊已非衡量企業營運能力的唯一參考依據。為了回應各方利害關係人需求，揭露包含環境（Environment）、社會（Social）、治理（Governance）等面向的非財務資訊或企業社會責任（CSR）績效，並使相關資訊更透明化、具公信力，已是全球企業普遍採行的方式之一。另一方面，在聯合國呼籲全球共同踐行永續發展目標（Sustainability Development Goals, SDGs），以及《巴黎協定》後全球逐漸朝向低碳經濟發展下，與企業相關之新興永續議題亦發展迅速，包含訂定內部碳價、設定以科學為基礎之減碳目標（Science Based Target, SBT）、揭露氣候相關財務風險、乃至推行綠色金融制度或商品，甚或發展循環經濟創新商業模式等。

KPMG 於 2017 年 10 月發布第十次「全球企業社會責任報告調查」報告，共涵蓋

49 個國家（或地區）的前 100 大公司，總計 4,900 家企業，為歷來規模最大的調查。報告內容主要以兩個數據樣本呈現，分別為 N100（國家前 100 大企業）及 G250（全球前 250 大企業），除分析全球非財務資訊揭露及採用第三方確信等趨勢外，也檢視企業於氣候相關財務風險、SDGs、人權議題，以及減碳目標之報導狀況。本文主要以該調查報告之結果與觀察為基礎，加上國際永續評比如 CDP、道瓊永續指數（DJSI）於新興永續議題之關注焦點，初步歸納 CSR / ESG 之推動方向，以提供各界參考。

## 推動方向一：整合揭露財務及非財務績效

在企業 CSR / ESG 資訊越來越受到全球投資人重視下，已分別有 78% G250 及 60% N100 企業在年報中刊載 CSR / ESG 相關資訊，相較 2015 年分別成長 13% 與 4%，再對比 2011 年的 G250 僅有 44%，顯示六年來成長快速。臺灣在金管會規範下，上市櫃企業皆須於年報中揭露履行企業社會責任相關之運作狀況，且實

收資本額達 50 億以上及特定行業（食品、化工、金融保險、餐飲佔一半以上營收之公司）之上市櫃公司均需發布企業社會責任報告書，連帶也促進了許多上市櫃企業響應，使得發布報告書的臺灣企業數量顯著成長。此外，因應財務及非財務績效整合趨勢，國際大型企業採用整合性報告（Integrated Report, 簡稱 IR）框架之比例亦呈現穩定的增長，G250 及 N100 目前皆達 14%，而臺灣 N100 中，亦有中華電信、中國信託、台灣大哥大、英業達、國泰金控、遠傳電信等六家企業採用 IR 框架。

## 推動方向二：CSR 報告書採行第三方確信

考量非財務報告之可信度，已有超過三分之二（67%）G250 企業採行第三方確信，而 N100 採行確信比例目前較低（45%）。若依成長趨勢預估，大多數的 N100 企業應會在未來二到五年內執行相關確信。數據顯示，確信比例增加最快速的國家為 CSR 報告出版比例高的國家。例如，2015 年至 2017 年間，臺灣和日本的確信比例皆增長 14%，美國則增長 12%，這些國家出版企業責任報告的比例都高於 88%。以臺灣 N100 而言，74% 的 CSR 報告書已採行第三方確信，依循之標準包含 AA1000、確信準則公報第一號，以及 ISAE 3000 等。

## 推動方向三：將SDGs深植於企業

## CSR 決策

調查指出，企業展現與聯合國 17 項永續發展目標（SDGs）之聯結正逐漸加溫中，G250 及 N100 在短時間內已各有 40% 企業將 CSR / ESG 活動與 SDGs 聯結，臺灣 N100 中亦有 31% 企業揭露相關 CSR 活動或專案符合 SDGs 之情形，顯示 SDGs 逐漸成為企業執行 CSR 的重要依循方向。另從國內 CSR 獎項或國際永續評比 DJSI 於 2017 年發布的最新評比題項亦可明顯看出，回應和接軌 SDGs 已成為企業須對外揭露的重要議題之一。其中，DJSI 除了要求企業揭露與 SDGs 的關聯與優先順序外，更具體要求企業說明實踐 SDGs 的商業利益，以及社會面向或環境面向的關鍵績效指標（KPIs）。綜而言之，為達成「促進全球永續發展」之最終目的，企業除揭露與自身營運相關的 SDGs 外，更須將 SDGs 深化，並植入企業永續策略及營運目標中，以實際行動共同邁向 SDGs。

## 推動方向四：重視並落實價值鏈人權管理

鑑於全球關注人權之意識持續升高，人權議題逐漸成為全球企業必須回應的項目。G250 與 N100 分別有 90% 與 73% 企業在報告書中呈現對人權的重視，但其中僅有三分之二的企業揭露人權相關政策，顯示在人權的落實上仍有進步空間。臺灣亦有 82% 企業於報告書中提及人權議題，其中，多數標竿企業依據 2011 年聯合國發

布的《企業和人權指導原則（UN Guiding Principles on Business and Human Rights）》為框架制訂人權政策。然而，除揭露企業自身尊重、避免侵犯人權，並改進所涉及的任何負面影響外，國際永續評比 DJSI 更關注企業是否擴大管理價值鏈中的人權風險。為此，企業應進一步鑑別價值鏈中，各環節可能的人權風險議題，並針對各議題採取減低或補救措施，如此方能具體落實與持續強化全球人權管理。

### 推動方向五：設定與全球接軌之減碳目標並確實執行

《巴黎協定》呼籲全球企業須於節能減碳更加把勁，目前已有逾 67% G250 及 50% N100 企業設定減碳目標，臺灣則為 41%。然而，多數企業的減碳目標與全球、區域或國家減碳目標的聯結性並不高，僅 23% 與巴黎協定全球減碳目標相關聯，而與區域或國家目標的關聯程度則介於 2% ~ 7%。臺灣 N100 中分別僅有 6% 及 4% 之企業回應國家目標及《巴黎協定》，另有 5% 之企業提及正在設定以科學為基礎之減碳目標（SBT）。另一方面，根據 CDP 於 2017 年 10 月發布之報告，全球已有超過 1,389 家企業計畫或已施行內部碳價（Internal Carbon Pricing），其中 416 家以此作為碳風險管理作法，更有 189 家企業將之作為連結減碳策略與目標的低碳轉型工具。為確保對全球減碳目標之實質貢獻，企業應將減碳目標與全球接軌，並藉

由實施內部碳價，具體推動各項減碳作為。

### 推動方向六：強化揭露氣候變遷相關財務風險

在前述的趨勢之下，投資人更加審慎評估氣候變遷可能對投資標的所產生的衝擊，因此，企業需揭露攸關且值得信賴的氣候變遷相關財務風險資訊。調查結果顯示，48% G250 企業認知氣候變遷將對企業產生相關財務風險，N100 企業則僅 28%，臺灣 N100 因相關規範要求，揭露比例已達 88%。一般而言，G250 企業依其總部所在國家，對於認知氣候變遷導致相關財務風險的比例有顯著差異，例如：總部在法國、德國及英國的企業認知比例較高，而總部在美國及日本的企業比例則低於 50%。同時，在已認知氣候變遷產生相關財務風險之企業中，63% N100 及 76% G250 已描述氣候變遷對企業的潛在影響，但僅 2% 企業進一步針對相關風險進行量化及情境分析。國際氣候相關財務揭露工作小組（Task Force on Climate-related Financial Disclosure, TCFD）已於 2017 年 6 月發布企業對應氣候變遷財務資訊揭露的架構與指引，可協助企業或組織說明在氣候相關風險與機會的財務衝擊，以提供投資人更多參考資訊。

### 推動方向七：評估與量化企業對外部之影響

隨著全球企業於非財務資訊揭露的數

量與品質已逐漸到位，多方利害關係人開始關注於企業是否能夠量化其對外部的衝擊或影響。例如，國際永續評比 DJSI 於 2017 年增加「衝擊量測與評價（Impact Measurement & Valuation）」題組，詢問企業是否量化評估對外部的社會或環境衝擊；CDP 調查企業或組織是否以貨幣價值呈現氣候變遷所帶來的風險與機會；GRI 準則（GRI Standard）重新定義企業或組織應評估重大主題對外部的 ESG 衝擊或影響；而 IIRC 整合性報告書框架（IR Framework）也建議企業或組織揭露於商業模式中六大類資本的投入（Input）、產出（Output）和產生的影響（Outcome）。

根據 DJSI 資料顯示，2017 年接受評比的二千多家企業中，高達 74% 企業回覆已導入對外部衝擊或影響的評估，但僅 15% 企業實際進行評估並量化。而在該題組回覆較佳之 Top3 產業，分別是材料（Materials）、電信服務（Telecommunication Services），以及民生必需消費品（Consumer Staples）。DJSI 同時也預告，2018 年將更深化題組角度，促使企業將外部影響或衝擊與實際營運進行整合。目前國內企業亦已陸續導入評估其外部影響或衝擊，其中，台灣大哥大是唯一率先發表 True Value（企業真實價值）與 SROI（公益社會投資報酬分析）的電信業者。

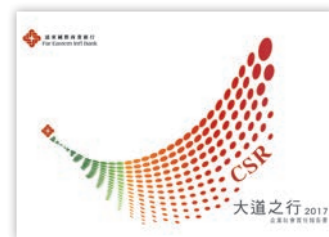
## 結語

自 2014 年起，在金管會、證券交易所、櫃檯買賣中心及各界努力推動下，臺灣企業歷年發行的 CSR 報告書數量屢創新高，2017 年發行之 CSR 報告書已達 515 本，但揭露內容相較國際永續議題發展趨勢，以及各方利害關係人對於非財務資訊之需求仍有不小之落差。

為滿足投資人需求，並能更全面性衡量企業營運所造成的外部衝擊或影響，目前已有相關方法學可將外部影響予以貨幣化，以呈現企業之真實價值（True Value）。例如：KPMG 協助 Volvo 集團進行瑞典電力巴士專案之真實價值評估，結果顯示電動巴士的真實總成本較傳統柴油巴士低，而若將瑞典公車全面更換為電力巴士，則每年可為瑞典社會省下 2.25 億美元，並在公共健康、通勤效率及減碳等面向上具有顯著效益。

另一方面，企業亦可藉由「公益投資社會報酬分析（SROI）」，呈現公益專案投入前、後對於社會面所造成的改變，以及所產生的投資效益，提供企業在公益投資、內部決策，以及整體公益策略和佈局時的重要參考，進而創造更大的企業與社會價值。以臺灣企業而言，KPMG 已協助欣興電子旭日公益超商、宏碁數位行動車及遠東新世紀經典馬拉松等社會公益專案評估 SROI。

綜觀國際市場動態，投資人對於企業非財務績效的關注持續上升，且更加注重企業財務及非財務績效間之整合揭露，此外，聯合國 SDGs 亦成為企業當責與商機之所在。因此，企業不僅需回應外在之要求及挑戰，亦須評估營運過程中對於 ESG 各面向所產生之內外部的正負面衝擊，以及可能遭遇之風險與機會，藉由系統化框架及貨幣化工具進行揭露，展現其所創造之真實價值，洞燭機先，方能在日漸嚴峻的氣候及市場環境下奪得永續先機。（本文轉載自 2018 年 1 月「會計研究月刊」，由作者授權提供，並經本刊重新編輯）



#### 參考資料

1. KPMG, "The KPMG Survey of Corporate Responsibility Reporting 2017", <https://home.kpmg.com/content/dam/kpmg/xx/pdf/2017/10/executive-summary-the-kpmg-survey-of-corporate-responsibility-reporting-2017.pdf> (2017)。
2. CDP, "Putting a price on carbon - Integrating climate risk into business planning", <https://www.cdp.net/en/reports/downloads/2738> (2017)。
3. RobecoSam, DJSI 2017 Webcast: Impact Measurement & Valuation and Supply Chain Management (2017)。
4. KPMG, "KPMG True Value Case Study: Volvo Group", <https://home.kpmg.com/content/dam/kpmg/pdf/2015/10/volvo-group-kpmg-true-value-case-study.pdf> (2015)。

# 三重最高榮耀肯定 遠東新世紀 開創CSR新世紀

編輯室採訪整理

今年的全球企業永續獎（GCSA）臺灣企業永續獎（TCSA），遠東新世紀不論永續績效或資訊揭露均獲得最高榮耀，除了勇奪「企業綜合績效——十大典範永續企業獎」、三度蟬聯「企業永續報告書——年度最佳報告」，更躋身首屆 GCSA「企業永續報告獎（Reporting Awards）」臺灣唯二獲獎企業，三重最高榮耀肯定。

## 【企業綜合績效】

### 十大永續典範企業獎：創新世紀，永續邁進

遠東新世紀於 2017 年制訂永續策略藍圖，對應 14 項 SDGs，確立公司永續發展四大方向，包括：驅動無限創新、實現共融生活、領航綠色未來，以及建構穩健治理，同時也設定環境、社會與治理面目標，以滾動式管理，帶領企業持續前進。

## 【企業永續報告獎】

遠東新世紀連續三年獲得「年度最佳報告」最大獎，出版的英文版報告書也獲得 TCSA 本年度增設之「英文報告獎」，並榮獲首屆 GCSA「企業永續報告獎（Reporting Awards）」，為臺灣唯二獲獎企業。評審認為遠東新世紀 CSR 報告書完整說明永續

核心價值、目標與績效，網站設計豐富活潑，清楚回應各利害關係人關注的議題，給予高度肯定。

## 【企業最佳單項績效】

### 創新成長獎：明星運動員的秘密武器—— 極致創新、耀眼國際

遠東新世紀在布料研發的能力與開發的速度均獨步全球，尤其機能布料不僅是運動品牌與國際運動賽事指定款式，卓越的性能表現更受到品牌與球員大力讚揚，讓臺灣研發站上世界舞臺，以產業力量為臺灣打響名號。

### 人才發展獎：首創 3D 虛擬實境訓練 開啟 多元學習管道

遠東新世紀持續擴大、深化各類實體課程，並應用最新科技，推出臺灣石化業第一套 3D 虛擬實境智能訓練、線上法治課程、圖書雲端借閱系統，以及網路進修課程等多元學習管道，人才培訓不再受時空限制。

### 氣候領袖獎：成立環境永續推行小組，提 升環境管理效益

遠東新世紀成立「能源小組」以管理各項永續環境議題，範疇涵蓋能源、水資源及廢棄物，不僅制定節能減碳目標，更編列特別預算，推動各項節能、節水及廢棄物減量專案，並定期檢視達成情況。

### 循環經濟領袖獎：聚酯產業的綠色領頭羊

遠東新世紀致力推展循環生產模式，並發展綠色產品，營收佔比已超過四分之一，生產能力與技術均領先全球，達成環境永續與產業永續的雙贏。

# 遠傳電信策略升級 永續成果大豐收

編輯室採訪整理

遠傳電信在今年臺灣企業永續獎（TCSA）中，除了企業永續報告書榮獲「TOP50 白金獎」、「英文報告獎」之外，更一舉囊括「企業綜合績效和七項「企業最佳單項績效獎」，創下單一公司最多獲獎紀錄。

## 【企業綜合績效】

### TOP50 臺灣永續企業獎：永續策略升級至 5G 擘劃 2025 年願景

遠傳電信全面升級企業永續發展策略，透過成長力、創新力、溝通力、關懷力、綠實力等五大策略面向，量化管理並極小化營運負面衝擊，同時發揮電信核心職能，打造智慧、健康、環境友善的行動生活、家居和都市環境。

## 【企業最佳單項績效】

### 社會共融獎：PaGamO 翻轉教育 讓愛遠傳

遠傳志工遠赴偏鄉，引導教師和學童使用 PaGamO APP，解決偏鄉學童長期缺乏「陪伴」及「教育資源不足」的問題，縮短數位落差。

### 創新成長獎：遠傳 Health+ & BoBee 守護寶

遠傳透過「Health 健康+」醫療物聯網解決方案，關心民眾健康管理，並結合

「BoBee 守護寶」雙頻定位服務，預防失智長者走失，用科技打造長照守護網。

### 人才發展獎：貼心職場全面照護 永續推動人力培育

遠傳將人才經營項目列為永續發展策略目標之一，從公司政策、軟硬體設備、員工福利委員會到員工身、心健康輔導，致力營造健康職場。

### 供應鏈管理獎：推動供應商優化 打造綠色永續供應鏈

遠傳積極號召供應商響應企業永續作為，構建供應鏈管理、評鑑、稽核與反饋制度，與供應商一同推動的永續發展。

### 創意溝通獎：邀請利害關係人向 500 噸碳說再見

遠傳以「無痕綠生活 碳碳 GoAway」為主軸，串連各方利害關係人，透過多元的活動及合作方式落實環保，希望達成 500 公噸的減碳目標。

### 透明誠信獎：點線面數據化管理 永續治理「量」起來

遠傳導入科學化管理工具，精進公益投資專案的運作，將營運對經濟、環境及社會造成的衝擊貨幣化，深入透析企業的「全面影響力」。

### 性別平等獎：幸福女力身心靈 友善職場你我他

遠傳為電信三雄中，唯一女性員工多於男性、女性擔任總經理的公司，且經營管理團隊女性比例高達 45%，並擁有女性董事成員，營造公平、友善的職場。

# 亞泥以綠色雙環 轉動永續正能量

編輯室採訪整理

亞洲水泥長期致力產業、環境和諧共生，在今年的臺灣企業永續獎（TCSA）中，除了企業永續報告書榮獲「TOP50 白金獎」、「英文報告獎」之外，更獲頒「企業綜合績效——TOP50 臺灣永續企業獎」，以及三項「企業最佳單項績效獎」。

## 【企業綜合績效】

**TOP50 臺灣永續企業獎：推動綠色永續雙環提升人的價值及正向改變**

亞泥推動「綠色永續循環」及「永續治理循環」雙「環」，作為 CSR 持續改進的主軸，除了舉辦生態環境教育活動，並發展永續礦山與水泥低碳綠色製程，達成礦山開採後恢復原始森林及生物多樣性面貌，同時也誠懇與社會大眾及利害關係人溝通，將永續礦山的資訊傳遞給外界，期能帶動正向轉變的力量。

## 【企業最佳單項績效】

**社會共融獎：深耕「永續希望種子——生態環境教育」SROI 專案**

亞泥自 2004 年開始，以花蓮廠蝴蝶生態園區為生態環境教育基地，每年吸

引各界參訪。2017 年透過社會投資報酬（SROI）方法分析，此專案 SROI 數值為 10.65，為環境永續教育創造 10 倍以上的社會效益。

## 氣候領袖獎：水泥廠／礦綠色永續行動方案

亞泥除聚焦於永續礦山及低碳綠色製程外，也推動原住民關懷及永續環境教育。2017 年，礦山綠化佔礦場面積已達 70.06%。另為加強溝通，共計 1,024 人次造訪礦山。在綠色製程方面，每年約降低 267,000 公噸溫室氣體排放，並投資 7,000 萬元推動水泥磨低碳改善計畫，同時開放現場示範交流，帶動整體產業節能減碳。研發方面也創新推出壩砌專用水泥，有效減少溫室氣體排放量。

## 人才發展獎：建置人才發展系統 培育現代化主管人才

為提升人才發展，亞泥建置 TTQS 人才發展品質管理，並執行「現代化主管人才培訓專案」，規劃 5 大模組、15 門課程，合計 225 小時課程，另有 30 場高階會議見習、30 場督導討論會議、專題研討、跨界學習及異業交流等，以培訓未來領導人才。



# 遠東百貨帶動產業轉型 以「回饋」創造永續價值

編輯室採訪整理

遠東百貨以「回饋」為企業基本價值，持續投入資源與關懷，積極為環境、社會永續發展而努力，贏得臺灣企業永續獎（TCSA）肯定，榮獲「企業永續報告書——金獎」、「企業綜合績效——TOP50 臺灣永續企業獎」，以及兩項「企業最佳單項績效獎」。

## 【企業綜合績效】

### TOP50 臺灣永續企業獎：分享美好時光，創造美好生活

遠百在地耕耘 50 年，秉持創新求變的精神，推動商場與時俱進的轉型，不僅將臺灣百貨業的經營格局帶入嶄新里程碑，也大幅提升公司的營運績效，2017 年營業收入與營業利益雙雙創下歷史高峰，稅前純益更成長近三成。

## 【企業最佳單項績效】

### 創新成長獎：提升購物體驗 滿足消費轉變

隨著科技發展，消費者已經習慣享受隨時隨地的服務。遠百善用科技打造全通路商場，提供線上線下便利的購物體驗。2017 年 10 月，遠百官網全新上線，以嶄新的視覺效果，實用的功能連結，提供舒

適的數位體驗，每日平均瀏覽人次超過 16 萬人。2018 年 4 月，遠百 Online 購物網站開臺，進一步強化虛實通路整合，下半年並推出「線上兌換優惠券」等新功能，優化消費者購物體驗。此外，遠百的管理

創新計畫效果傑出，年度固定營業成本下降 20%，帶動營業利益大幅成長，更建置超過 25 套資訊數位化系統，完成零售大數據分析布局。

### 社會共融獎：關懷偏鄉 為弱勢學童點亮一盞燈

遠東百貨長期關懷偏鄉弱勢學童，已連續十年在聖誕節前夕舉辦「為弱勢學童點亮一盞燈」活動，除了贈送學童運動鞋之外，更精心安排一整天的活動，帶領孩子前進城市逛百貨、看展覽、聽故事、玩手作、吃大餐，創造不同的生活體驗，拓展孩童的生命視野。2008 年迄今，已為超過 1,500 位偏鄉弱勢學童點燃希望與夢想，傳遞關懷與祝福。



# 遠東SOGO百貨 關鍵六力成就永續使命

編輯室採訪整理

**遠**東 SOGO 百貨以永續六力打造價值鏈，讓 CSR 成為品牌精神的靈魂，致力產業升級再造之餘，更兼顧企業永續作為，期能成為產業領頭羊，帶動全臺百貨業者共同深耕永續發展。2017 年已交出亮麗的成績單，2018 年再次獲得「臺灣企業永續獎」肯定，除了企業永續報告書榮獲「TOP50 白金獎」，更分別獲頒「企業綜合績效——TOP50 臺灣永續企業獎」，以及兩項「企業最佳單項績效獎」。

## 【企業綜合績效】

### TOP50 臺灣永續企業獎：超越最好 唯有更好

遠東 SOGO 百貨以創新經營力、優質商品力、感動服務力、幸福職場力、關懷平臺力、永續環境力等「永續關鍵六力」，實踐企業永續經營，2017 年獲得多項國內外榮耀：綜合績效面榮獲行政院「國家永續發展獎」、天下雜誌「天下企業公民獎」大型企業 TOP50、台灣永續能源研究基金會「Top 50 企業永續報告獎」服務業金獎；環境面榮獲行政院環保署台北市環保局「台北市環境教育獎」特優、社會面獲亞洲企業社會責任獎「社會公益發展獎」、台灣永續能源研究基金會「企業最佳單項績效」供應鏈管理獎。

## 【企業最佳單項績效】

### 社會共融獎：打造善與美的供應鏈 助弱勢自立

遠東 SOGO 從「SO GOOD 好小孩少年楷模徵選」中，發現弱勢家庭與社福團體對二手衣的需求甚殷，因此連續三年舉辦「二手衣回收」活動，以會員點數為誘因，邀請顧客共襄盛舉，期能牽起社會 M 型兩端的手，打造善與美的供應鏈。

### 供應鏈管理獎：綠食力供應鏈 開創「新食器時代」

商品安全與環境保護議題日益受到重視，SOGO 從餐飲業使用率最高卻暗藏釋放毒物風險，又屬環境難以分解的美耐皿餐具著手，號召全臺 153 家餐飲供應商響應，成為全臺第一家全面拒用美耐皿餐具的企業，讓每年約 840 萬用餐顧客免受三聚氰胺毒害，同時有效減塑，開創臺灣「新食器時代」。



# 責任經營，創新發展 亞東成為永續醫院之首

編輯室採訪整理

**亞**東醫院透過數據及品質監控指標，持續提高病人安全與滿意度，並以宏觀前瞻的眼光，建構醫院永續策略，成為首家榮獲「TOP50 臺灣永續企業獎」之醫院機構，為醫療產業永續發展開啟新頁。

## 財務管理 經營有道

除了每年提撥醫療收入結餘辦理研究發展、人才培訓、健康教育，更積極建置智慧醫院，平均年資本支出約 3.14 億元，目前已完成電子病歷、KM 系統（無紙化）、生理量測參數自動上傳等專案。

## 供應鏈管理 品質把關

為保障病人安全，亞東醫院採購醫療設備前，需經單位試用無虞，若發現異常醫材、不良藥品時，也嚴格遵照通報流程辦理。此外，院方現行合作供應商全面為臺灣國內供應商及代理商，支持在地優質的醫療設備與醫材。

## 永續治理 幸福職場

亞東醫院為培育人才，積極導入 TTQS 之 PDDRO 管理迴圈，提升教育訓練品質和整體經營績效。

## 綠色醫院 環境永續

亞東醫院於 2017 年取得「綠建築標章」，且自 2016 年起，成立節能減碳專案小組，研擬環境永續施行政策，目前年減碳量約 6,609,192 公斤，持續朝低碳醫院目標前進。

## 醫療創新 揚名國際

亞東醫院重視「醫療技術與創新能力」，2017 年推出雲端「照護雲」，追蹤出院病友及慢性患者健康狀況，並成立新北市第一個失智症照護中心，加深長照服務，此外，每年新診斷逾 2,300 例癌症病人，榮獲國健署「癌症診療品質認證」。多項醫療績效吸引超過 25,000 名國際病患前來；而院方前往友邦貝里斯執行之慢性腎衰竭防治計劃，亦提升臺灣國際能見度。

## 人道關懷 社會共融

亞東醫院每年舉辦各式病友關懷活動和服務方案，提供醫療之外的協助，另承辦新北市、健保署計畫，於 2015 年至 2017 年間，辦理 70 場巡迴醫療服務，嘉惠偏鄉民眾。

## 集團簡訊

掃描 QR Code 看更多集團訊息 →



## 01 遠傳電信加入「DOCOMO 亞洲物聯網計畫」 發展跨國聯網服務

遠傳電信 2018 年 11 月 6 日宣布加入「DOCOMO 亞洲物聯網計畫」(DOCOMO Asia IoT Program, AIP)，與亞洲 15 國電信營運商共同提供物聯網連結、在地營運、相關證認與監管諮詢等跨國物聯網解決方案，加速拓展亞洲物聯網市場。(遠傳電信／何思緯)

## 02 遠傳與 LINE 深化合作 參與純網銀籌備

因應資通訊的快速轉型，遠傳電信繼與 LINE 攜手推出純網路的一站式電信服務 LINE Mobile 後，再宣布參與純網路銀行的籌備，將以 5% 持股擔任策略股東，加入 LINE Financial 臺灣純網銀執照申請的籌備團隊。(遠傳電信／何思緯)

## 03 遠傳攜手亞東醫院前進「2018 臺灣醫療科技展」 擴大智慧醫療佈局

遠傳電信 2018 年 11 月 29 日再度攜手亞東醫院參加「2018 臺灣醫療科技展」，打造「智慧醫院」、「智慧照護」、「特色醫療」三大主題情境，展現數位醫療科技於診間、病房、護理站、居家、社區的完整照護應用服務。(遠傳電信／何思緯)



## 04 2018 日本弘前物產展 全臺遠百盛大登場

2018 日本弘前物產展 11 月 15 日起，陸續於全臺遠百各店展開，日本弘前市櫻田宏市長率領工商代表前往臺中大遠百和臺南大遠百，與遠東百貨林彰豐營運長、超市餐飲部陳佑任協理等主管，共同為活動站臺，雙方另捐贈蘋果、公益物資予臺中市沐風關懷協會和臺南市北區成功國小，讓弱勢族群也能體驗弘前物產的魅力。(編輯室輯)



## 05 亞東預拌混凝土廠體驗教學深獲肯定

亞東預拌近年無論原料檢驗技術或產品研發均獲各界肯定，11 月中旬三度接受國立岡山農工的參訪邀約，安排建築科 30 位師生造訪亞東預拌仁武廠，透過混凝土解說與實務體驗等精彩活動，讓學生從實作中學習，並瞭解業界最新研發成果。(亞東預拌／洪淑華)

## 06 亞東技術學院與日本軟銀 Robotics Group 聯合智慧機器人實驗室揭幕

亞東技術學院電機工程系於 2015 年引進 NAO 人形機器人，做為銀髮族居家照護機器人研究教具；2018 年再擴充 10 套，成為全臺唯一受軟銀授權的聯合實驗室，11 月 7 日由黃茂全校長揭牌，正式啟動教學研究工作。(亞東技術學院／李玉燕)

## 07 第八屆兩岸科技論壇在元智

元智大學、臺灣科技產業協會及安徽省科學技術協會於 2018 年 11 月 29 日共同主辦第八屆兩岸（安徽）科技論壇，除主論壇外，另有「人工智慧 物聯網」、「科普教育 創新發展」、「綠色能源 開發利用」、「醫療照護 福祉科技」四場子論壇，共吸引 150 位來自兩岸的產學專家與會。（元智大學／饒浩文）



### 公益專區

## 08 遠東餐廚達人賽接軌國際 培育餐飲尖兵

臺灣獎勵最高、首創結合內場與外場的青年廚藝競賽——「遠東餐廚達人賽」於 2018 年 12 月 1 日舉行決賽，最終由來自高雄餐旅大學的全女子隊 META 奪冠，1 月份將代表臺灣，前往美國參訪 CIA（美國廚藝學院），與世界餐廚菁英交流。（SOGO 百貨／徐宛韻）

## 09 遠東集團贊助《極限震撼+》 徐旭東董事長領頭熱情搖擺

遠東集團冠名贊助 Fuerza Bruta Wayra《極限震撼+》演出，並於 2018 年 11 月 2 日、9 日連續兩週週五夜晚包場，分別由徐國安創新長、徐旭東董事長擔任主人，邀請現場千名觀眾一起驚呼、鼓掌，引爆感官極限。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

## 10 遠傳電信啟動「點滴成愛 讓愛遠傳」公益計畫

遠傳電信攜手「天主教失智老人基金會」與「喜憨兒社會福利基金會」舉辦公益募款計畫，1 月 20 日前，進入活動網頁捐款，遠傳將依總募款金額加碼捐贈「BoBee 守護寶」。若有「BoBee 守護寶」需求的家庭，也歡迎直接向兩家基金會提出申請。（遠傳電信／何思緯）



點滴成愛 讓愛遠傳

## 11 遠東服裝（越南）協助當地小學 建置淨水塔

遠東服裝（越南）為回饋地方，與客戶 Columbia Sportswear 結合 NGO 在 2018 年共同企劃淨水塔專案，歷時半年完成平福省鄭懷德小學的淨水塔建置工作，該校同時也是遠東新服裝（越南）的所在地。未來每日除能提供 1,000 人次的乾淨飲用水外，更有助於當地用水安全教育。（遠東新世紀／林聖茹、江嘉豐）



## 12 「車公益」發威 遠通攜手陽光基金會募款有成

遠通電收 2018 年 6 月開始與陽光基金會攜手推廣臉部平權運動，並推出 eTag 用戶陽光洗車場優惠與門市募款活動，在民眾熱情響應下，共募得逾 15 萬元公益基金，用以關懷顏面損傷的弱勢族群。（遠通電收／賴建偉）

## 13 遠東百貨「愛嘉愛農」 採購嘉義農產做公益

今年青花菜、高麗菜盛產，遠東百貨善盡企業社會責任，2018 年 12 月 6 日採購嘉義縣當季新鮮蔬菜 500 箱，做為耶誕節檔期另類來店禮，在幫助農民之餘，也將營養美味和全臺消費者分享。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

## 14 香格里拉臺南遠東飯店 舉辦「愛與希望」聖誕節點燈晚會

香格里拉臺南遠東飯店 2018 年 11 月 30 日舉辦「愛與希望」聖誕節點燈晚會，由飯店凱德曼總經理邀請臺南市長當選人黃偉哲先生、臺南市政府觀光旅遊局盧振義主任秘書、臺南家扶中心莊淑惠主任與李保良主任、臺南大遠百許俊明店長，以及飯店長期認養的 11 位臺南家扶中心小朋友，共同點亮聖誕樹。（香格里拉臺南遠東飯店／王傳慈）

## 15 2018 遠東集團舉行聖誕點燈儀式

遠東集團於 2018 年 12 月 4 日假遠企中心敦南廣場舉行耶誕樹點燈儀式，遠東集團徐旭東董事長與關係企業高階主管、臺北市政府陳景峻副市長、交通部觀光局陳淑慧副局長，以及來自 27 國駐臺使節，一同點亮臺北市最耀眼的耶誕樹。（遠企購物中心／陳秀玟）



## 16 2018 新北市歡樂耶誕城 璀璨點燈

遠東集團贊助之「2018 新北市歡樂耶誕城」，2018 年 11 月 16 日在新北市朱立倫市長主持下正式點燈，遠東百貨徐雪芳總經理、林彰豐營運長、湯治亞財務長代表遠東集團與會，並邀請民眾一同感受歡樂耶誕城的溫馨與浪漫。（遠東百貨／鄭嘉蕙）



## 17 遠百關懷弱勢兒童 公益勸募、陪讀計畫正式啟動

臺中大遠百與世界展望會合作，2018 年 12 月 2 日舉辦公益義賣勸募活動，所得全數捐予世界展望會輔導之弱勢孩童。花蓮店也於 12 月響應中華基督教救助協會「1919 陪讀計畫」，號召民眾捐款，讓弱勢孩童擁有完善的課輔環境。（編輯室輯）

## 18 Big City 關懷身心障礙者 推動公益不遺餘力

在新竹市政府社會處指導下，遠東巨城購物中心與新竹市心理衛生協會合作，於 2018 年 11 月 18 日舉辦「集聚不一樣成就大力量」身心障礙福利服務嘉年華暨頒獎典禮，透過園遊會，宣導身心障礙者的福利服務。（遠東巨城購物中心／葉哲倫）

## 19 遠東百貨、巨城聖誕有愛 閃耀全臺

為營造溫馨的耶誕氣氛，全臺遠百將2018年聖誕慶祝活動結合公益，其中，桃園遠百11月15日與罕見疾病基金會合作，以踩動發電腳踏車方式，點亮巨型聖誕樹，同時號召民眾為罕見疾病兒童募集聖誕禮物；臺中大遠百12月8日舉行聖誕樹公益點燈儀式，邀請沐風關懷協會輔導之孩童報佳音，並捐贈公益物資。臺南大遠百12月8日的公益點燈活動邀請150位偏鄉學童參與，與臺南市李孟諺代理市長及黃偉哲市長當選人、遠東集團徐旭東董事長、遠百徐雪芳總經理一同感受幸福；高雄大遠百12月3日由店長毛邕國協理代表，將「認購幸福便當」活動的所得捐贈予華山基金會；同屬遠東集團的遠東巨城購物中心也在11月17日舉行聖誕樹點燈儀式，15米聖誕樹將持續閃耀至1月8日，歡迎民眾前往拍照打卡。（編輯室輯）



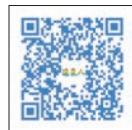
### 績優榮譽榜

## 20 遠傳電信人才發展和全方位服務 深獲肯定

2018年遠傳電信人才訓練品質再獲肯定，榮獲行政院勞動部勞動力發展署人才發展品質管理系統（TTQS）金牌獎，成為臺灣第一家通過此驗證並獲得金牌獎的電信公司。12月3日再獲遠見雜誌頒發「2018第十六屆遠見五星服務獎首獎」殊榮，表揚其突破創新的服務品質。（遠傳電信／何思緯）

## 21 遠東新世紀湖口廠 榮獲2018年度節能標竿銀獎

遠東新世紀紡紗湖口廠參加由經濟部能源局主辦之「2018年度節能標竿獎」選拔，以智慧空調（節電率可達26%）及創新技改榮獲「銀獎」，2018年11月21日假臺北國際會議中心接受表揚。（遠東新世紀／張俊鴻）



節能標竿銀獎創意影片傳送門



## 22 遠東商銀CSR與服務雙獲肯定

遠東商銀於BSI英國標準協會舉辦之「2018 BSI Standards 國際標準管理年會」，獲頒「永續傑出獎」殊榮，由廖呂斌資深副總經理代表領獎。而在亞太顧客服務協會（APCSC）舉辦之「傑出顧客關係服務獎」選拔中，遠銀亦榮獲「最佳客戶聯絡中心獎」及「最佳效率顧客服務獎」，展現一流服務實力。（遠東商銀／蕭珮儀）



## 23 遠傳、遠通服務受肯定 獲頒全國優良店長、傑出店長

由臺灣連鎖暨加盟協會（TCFA）主辦的「2018 全國商店優良店長表揚暨傑出店長選拔」，12月5日揭曉得獎名單，遠傳推舉16位店長全數獲選全國優良店長，其中，岡山柳橋東明直營門市蘇文岐、臺北民權東直營門市李文傑更獲頒最佳傑出店長獎。首次報名參賽的遠通電收也有5位店長獲選優良店長，另外，西湖門市陳妍潔更榮登本屆唯一一位公共運輸業連鎖門市傑出店長。（編輯室輯）



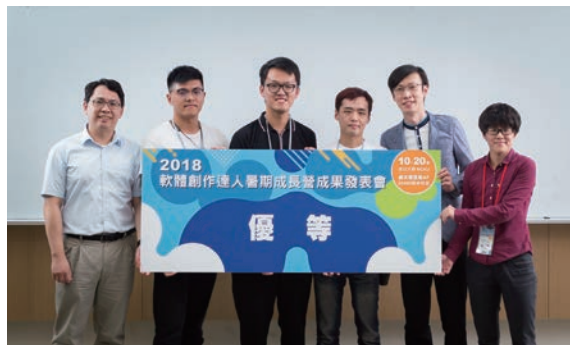
## 24 亞東技術學院電子工程系 創新競賽獲佳績

亞東技術學院電子工程系林照峰助理教授帶領電子工程系學生參加「2018 全國大專院校產學創新實作競賽」，榮獲五項佳作；另參加由經濟部工業局指導之「2018 第十三屆盛群盃 HOLTEK MCU 創意大賽」，也榮獲銀牌及無線創意應用獎第三名。（亞東技術學院／李玉燕）



## 25 元智資工團隊獲獎連連

元智大學資工系捷報頻傳，四年級學生蔡昕芸、吳悅琳，在資工系教授陳柏豪指導下，參加2018車用電子創新發明競賽，以「基於即時情緒辨識之行車風險預防系統」作品在眾多隊伍中脫穎而出，榮獲特優獎。同樣由陳柏豪教授指導之大四學生葉宇翔及曾茵，於「2018 年度全國微電腦應用系統設計創作競賽」中，以作品「智慧旅行推薦引擎」榮獲第二名。陳勇志助理教授指導之學生鄭立程、翁甫廉、黃崇瑋、李瑞軒，參加「2018 國際積體電路電腦輔助設計軟體製作競賽」，獲得競賽項目A第二名。葉奕成教授指導之四年級學生邱佳震、楊騏、涂元瀚等三位同學，參加「2018 軟體創作達人暑期成長營」，也以「生活中的話語與音樂的連結」榮獲優等獎，並獲兩項企業特別獎。（元智大學／饒浩文）



## 26 元智資管人工智慧應用APP 獲移動互聯創新大賽二等獎

元智大學資管系謝瑞建副教授帶領醫療資訊暨遠距醫學實驗室學生鄭文沛、張衡花、邱聖揚、陳坤晴、林婕茵，參加在中國大陸山東淄博舉辦之「2018 全國移動互聯網創新大賽」，從數千隊伍中脫穎而出，以作品「聰明兔」獲得二等獎殊榮。（元智大學／饒浩文）

## 27 亞東醫師獲頒多項醫療貢獻獎

亞東醫院於新北市「第七屆醫療公益獎」頒獎典禮上大放異彩，其中，門診部暨創傷科主任林恆甫醫師獲頒最高榮譽「醫療特殊貢獻獎」；感染科主任楊家瑞醫師和臨床病理科主任朱芳業醫師榮獲「醫療貢獻獎」；臨床病理科劉清標組長勇奪「醫事服務貢獻獎」。（亞東醫院／謝淑惠）



### 人事異動

## 28 遠東新世紀高階主管人事異動



姓名：楊麗慶

原任：化纖總部固聚部聚酯膜事業群業務部經理

新任：化纖總部固聚部聚酯膜事業群業務部資深經理

學歷：中國文化大學德國語文系學士



姓名：彭郁芬

原任：化纖總部固聚事業部貿易部酯粒副經理

新任：化纖總部固聚事業部貿易部酯粒權任經理

學歷：英國伯明罕大學市場行銷系碩士

### 好康報報

## 29 臺中大遠百年節禮盒預購開跑

臺中大遠百即日起至2月10日開放年節禮盒訂購，購買兩件以上可享95折優惠（折扣商品除外），另搭配HAPPY GO卡單筆消費滿1,500元並過卡累積點數者，還可額外獲得「100元美食餐飲抵用券」。（臺中大遠百／洪得瀚）

## 30 香格里拉遠東飯店 饕餮盛宴帶著走

外帶飯店年菜已成為許多家庭圍爐的首選，香格里拉臺北遠東飯店由「香宮」和「上海醉月樓」獻上外帶年菜佳餚，包含年年熱賣的「蔥烤婆參燴虎掌」、「滬江年糕醬爆肥蟹」，還有評比常勝軍「鮑魚極品港式佛跳牆」，六人份套餐NT\$16,888元起，1月15日前預購並付清者，享85折早鳥優惠，再加贈7折餐券。另有精緻禮籃和禮品，搶訂請洽(02)7777-2080。

臺南遠東飯店醉月樓也推出六人份套組（亦接受單點外賣），內含五菜一湯、兩道點心，總價10,888元，1月20日前預購可享9折優惠。另有多款單點美饌及「吉祥雙醬禮盒」與「珠圓玉潤雙糕禮盒」，訂購請洽(06)702 8878。（編輯室輯）

## 31 愛買獨家九款臺酒年菜搶市 集點換購實用刀具

愛買年菜於1月20日前開放預購，去年好評熱賣的臺酒年菜，今年推出九款獨家品項搶市，預購期間單筆滿1600元現折160元。配合年節氛圍，愛買也於3月3日前，推出金門「金合利鋼刀」集點換購56折起，十分值得收藏。（愛買／王佳慧）

# 千刀萬剮始成佛

遠東新世紀／劉祖亮

人生是自己的，沒有人能幫你活；人生只有一回，永遠無法重來；要為自己寫下什麼樣的生命樂章，端看用什麼樣的態度面對人生！是平庸的「閑白了少年頭，空悲切」，還是充實的「我未虛度此生」（麥克亞瑟《為子祈禱文》：I am not live in vain），懸於一念。

前陣子朋友抱怨，孩子考完大學後，就進入無止盡的「放鬆模式」，成天打手遊、玩電玩，什麼正經事都不做，懶散的態度讓父母無法忍受！偏偏現在小孩的資訊來源多，歪理一籬筐，經常讓他們夫妻倆為之語塞。什麼勤奮、理想、人生目標，孩子都不願意想，只希望沒有壓力的過日子，不在意平庸，也不想承擔責任。

幾天前，一位舊部屬來找我，請我幫他物色一個「好」的工作機會。這位年輕朋友 33 歲不到，大學畢業後的 10 年內，換了 6 個工作，平均每個工作做不到兩年，離職的原因不是嫌工作太累，就是抱怨薪水太少，要不然就是認為工作內容太無聊。記憶中，這位年輕人滿聰明的，但是做事只憑直覺，雖然交待的工作都會做，卻只講究做完，不追求做好。

這樣的孩子、年輕人在我們身邊一點

都不罕見，他們自認代表新時代的價值觀與思維模式，唯恐太清醒、認真的過日子就吃虧了，然而在筆者看來，這根本是種「混世」的人生觀，不但對週遭冷漠、極度的自私與自我，更是對人情世故的麻木不仁。

試想，如果你的付出和部門其他同事一樣，當調薪、升遷時，你憑什麼拿到較



高的待遇或是晉任更高的職務？倘若，只能一個口令、一個動作的執行主管的指示，那麼「人」與「機器人」何異？你的價值在哪裡？上班老是遲到，開會總是低頭玩手機，主管如何會把你和勤奮、努力畫上等號？倘若今年的工作品質和去年一樣，今年的工作技能也和過去相同，公司為什麼要幫你調高薪水？一個沒有業績的業務怎敢奢言貢獻？一個程式三天兩頭出錯誤的工程師又怎能奢談績效？異地而處，如果您是主管，會提拔什麼樣的人？

甘於平庸的年輕人，很多時候是以平庸、平凡、平淡作為擋箭牌，掩飾自己的怯懦、不敢嚐試，以及害怕失敗。但是平靜無波的人生是多麼無味呀！

相傳川藏交界的深山中，有一個古老的部落，世代代過著日出而作、日落而息的平靜生活，直到一次世代交替時，新任酋長非常有眼光，希望部落的下一代去看看外面的世界，甚至闖出一番新天地。他對那些願意出去闖蕩的年輕人說：「放心出去闖，你們的父母、妻兒，我都會負責照料，絕不讓你們有後顧之憂。」幾位有衝勁的青年表示願意一試，酋長在他們出發前，除了給每人一份盤纏外，也送給這些人兩個錦囊，每個錦囊中有三個字。他說：「出門在外難免會遇到困難，覺得絕望無助時，就打開第一個錦囊，裡面會有指示。等你們滿四十五歲時，要返回家鄉，把在外的見識與經歷分享給族人，這時再拆開第二個錦囊。」



年輕人們背著行囊離開了家鄉，當他們面臨人生重大的困難時，打開第一個錦囊，發現上面寫的三個字是——「不要怕」。

幾十年過去了，這些年輕人陸續年滿四十五歲，很多人在不同領域有了不錯的成就。當他們依約返鄉時，酋長已經過世，他們在酋長的墓前打開了第二個錦囊，上面寫的三個字是——「不要悔」。

成長的歲月裡，一定會碰到種種困難，年輕人在最困難的時候，切記「不要怕」，什麼事都不要怕，儘管往前衝，哪怕只有一絲希望，都不要放棄，能夠堅持到底，就會走出一條路來！這樣的態度叫做「盡人事」。

年輕時最怕瞻前顧後、畏首畏尾，這種人註定庸碌一生；要有勇氣去嚐試與開創，只要有可能、有機會，就大膽去做。筆者這輩子最看不起那些喜歡說：「當年我如果……現在我就……」的人。

等到年過耳順，一生的成就已大致底定，此時最要緊的就是別讓自己沈浸在悔恨中。只要是認真走過的路，每一步都有它的價值，人生既然無法重來，何不坦然接受一切，無悔也無怨，這種「不要悔」的器度就是「知天命」。不管是事業上的抉擇，還是感情上的抉擇，在決定前審慎，

決定後不悔，這是最要緊的處事態度。人生有太多不可測的因素，要成功，除了認真、努力、聰明外，人的機遇往往會左右一生的成敗，雖然機遇是我們無法掌握的，但是，遇到困難「不要怕」，當一切成為往事時「不要悔」，如此豁達的生命態度則是可以掌握而無須外求的，能夠做到這點，起碼可以快樂、無憾的過一生。

幾年前去山西旅遊時，曾聽到一個發人深省的故事。傳說山西五臺山上有座寺廟，從通往寺院的石板路到廟裡的菩薩塑像，都取自山腳下的花崗岩。某個夜晚，被做成石板的花崗岩指著被雕刻為菩薩的花崗石大聲埋怨道：「同樣來自山腳下，為什麼我們要被鋪在地上，供人踐踏；而你何德何能，可以高高坐在供壇上，接受信眾的頂禮膜拜？這一切太不公平了！天理何在！」

「我的兄弟們呀！」被雕塑為石佛的花崗石嘆了口氣說：「你們只看到我在臺上受到崇敬與尊榮，卻沒有想過，你們每個人（石板）都只挨了四刀，而我卻挨了千刀萬剮才成就今天啊！」

是的，不怕、不悔，勇於承擔，千刀萬剮始成佛。



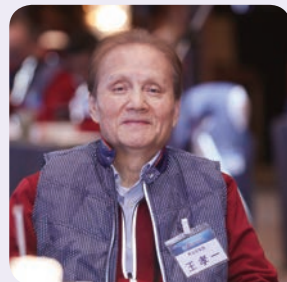
遠東集團徐旭東董事長



遠東新世紀席家宜副董事長



亞洲水泥（中國）控股張才雄資政



遠東集團公益事業體系王孝一執行長



亞洲水泥李坤炎總經理



亞東醫藥基金會朱樹勳副董事長



元智大學吳志揚校長

## 2018遠東關係企業聯席會議特別報導

編輯室採訪整理

2018遠東關係企業聯席會議於12月6日～12月12日，分兩梯次假香格里拉臺南遠東飯店舉行，今年的會場設計令人耳目一新，除了超大型螢幕完美呈現簡報與影像效果，主席團和演講臺的位置也特別移至觀眾席，顯示不分彼此、並肩作戰的決心。

本次聯席會議的主題為「加速轉型 開創新經濟（Transform in Dynamic Era to Embrace New Economy）」，開幕式特別規劃多媒體搭配動態藝術表演，展現人與科技的完美結合，藉此啟發與會主管，應於新經濟時代善用新科技與創新思維，加速企業轉型。緊接著大會以「智能轉型 開創未來」為題，帶領大家前瞻全

球、中國與臺灣經濟情勢。在全球貿易爭端干擾下，世界主要經濟體成長速度放緩，加上英國脫歐前景不明、日本上調消費稅、中國金融風險攀升等因素影響，為2019年的經濟成長帶來許多變數。儘管在各企業通力合作下，集團過去一年的營收與獲利皆交出亮麗的成績，但面對外在環境不確定性，仍須秉持穩健的經營策略，並積極



遠東新世紀徐旭平副董事長



遠東百貨徐雪芳總經理



裕民航運王書吉總經理



亞東醫院林芳郁院長



遠傳電信李彬總經理



遠東 SOGO 百貨黃晴雯董事長



東聯化學蔡錫津總經理



遠東商銀周添財總經理

擁抱新科技，持續創造集團新價值。

為呼應本次聯席會議的「轉型」主題，本次特別邀請各核心事業經營團隊分享公司重大智慧轉型專案。遠東新世紀席家宜副董事長先以「大國博弈——2019 風險年」為題，預警未來一年的經濟風險極高，歐洲政壇諸多挑戰：包括德國後梅克爾時代來臨、法國總統馬克宏政治光環漸失、義大利政局動盪，以及英國脫歐面臨關鍵時刻。美國川普總統採取「美國優先」的單邊主義，中美貿易戰將升級至「科技戰」。此外，財政赤字問題與 FED 升息的議題，都增添全球經濟的不確定性。中國方面，外部挑戰加劇，且近來債務問題險峻，施政將以穩定為主軸。臺灣在 2018 大選後，能源議題值得關注。因此，「備戰」

是 2019 年的重要議題，務必謹慎因應。至於遠東新世紀各主要事業的轉型任務，也分別由亞東石化關盟昌總經理、遠東新世紀化纖總廠張丙秋總廠長、紡織總部李源珍副總分享工廠智慧化成果。

亞洲水泥在李坤炎總經理帶領下，由張志鵬總廠長、楊明欽助理廠長及吳雙明工程師分別從生產、保養及發貨等三大實例，說明智慧轉型為亞泥帶來的價值創新。電信事業面臨「499 資費之亂」及收入結構的轉變，李彬總經理宣佈，遠傳將以 5G 為核心，積極投入 BASIC 五大新科技應用發展；另成立新能源管理公司和雲端公司，佈局新的成長動能。曾詩淵、尹德洋、鄭智衡三位執行副總也分別簡介遠傳在人工智慧的科技運用及與集團合作之智慧製造專案，

包括：遠傳智慧音箱、智能客服機器人，以及遠東新智慧驗布系統、亞泥研磨鋼球篩選智慧化、遠龍不鏽鋼產線智慧檢驗系統等成果。亞東醫院林芳郁院長則指出，亞東醫院積極轉型為智慧醫院，不論經營與服務創新，或是 AI 智慧醫療都已起步，緊接著分別由張淑雯副院長及郭冠宏醫師說明執行進程。元智大學吳志揚校長說明元智大學將在數位教育、跨域學習、就業力、教學創新等方面扎根，打造智慧校園，提供數位跨域新經濟之模擬實驗之場域。

遠東百貨由徐雪芳總經理率領分屬商品、營運、管理部門的陳佑任、藍卓成、劉儀婷等三位協理進行專題報告，除了運用全智能 APP 提供更便利的消費與個人服務外，為因應臺中花博 800 萬人次的遊客，遠百也與花博特約商店合作，將觀光客轉化為遠百的顧客，同時導入智能管理，提升組織效率。亞泥（中國）以「智慧製造」作為水泥產業成長的新動力，吳中立執行長提出企業決策模式、運營管理、生產製造、資料服務等四大創新，生產技術及研發部張振崑技術總監則補充，亞泥（中國）目前正逐步建構智慧雲，未來將涵蓋：智慧生產、智慧品管、資料分析、智慧巡檢、智慧監控、智慧發貨、智慧工安、智慧礦山、智慧發貨等項目，持續優化工厂。

關於裕民航運數位轉型的策略規劃，王書吉總經理表示，裕民早在 2008 年即跨

出轉型的第一步，包括：船隊年輕化、建造節能環保船舶。劉士綺副理亦指出智慧船隊的三項重點，分別是：增效、降本、節能，運用科技讓船舶管理更智慧化。另外，徐國安執行副總也針對裕民下一階段數位轉型提出規劃，未來船務、業務及管理等各方面將逐步汰換更新，利用工業 4.0 及 AI 持續提升競爭力，同時藉由辦公空間改造、流程調整，組成更高效的團隊。順應數位科技新浪潮，蔡錫津總經理將帶領東聯化學由「製」造業轉型至「智」造業，透過生產物流智慧轉型，提升產業價值鏈，另外，在產品轉型上，預計在 2020 年之前，特化及高質化氣體產品比重可望達 50% 的獲利佔比；其次，將提供下游產業 Total Solution，期能提高化學產品的附加價值。張英世副總也以氣體事業部為例，介紹智慧供氣物聯網等應用。

為了加速企業轉型，達成永續發展的目標，遠東集團徐國安創新策略長也在會議中針對企業生存之道提出新思維。徐創新策略長以百年老牌 GE 的失敗為例，提醒各企業應時時警惕，尤其在科技爆發的時代，敵人來自四面八方，不論大企業、新創公司，或是默默無聞的小公司，都可能成為競爭者，唯有具備彈性、速度和適應力的組織，才能勝出。創新辦公室何永生資深顧問則以企業識別設計，探討品牌形象的塑造。由於集團橫跨十大產業，商標數量龐大，何資深顧問建議，不同產業應有所區隔，集團、母公司、子公司間不應共用商標，才能將層次區分清

楚。此外，商標設計時，應採用有意義的 LOGO，以利於與消費者溝通企業價值，且應重新思考公司定位，找出品牌核心價值和願景，否則再好的商標也無法發揮效果。

面對瞬息萬變的經營環境，需要更多元的視野，今年特別贈送會眾「航向藍海」和「刷新未來」兩本書，希望大家更了解產業

競爭態勢，並吸取成功企業的轉型經驗。此外，議程中也新增「產學大聯盟」單元，由集團智庫——元智大學與亞東技術學院介紹產學合作成果，期許未來產學雙方能深化合作交流，發揮集團綜效。

為迎接數位化時代，大會也在兩梯次議程分別與《天下雜誌》和《經理人雜誌》共同舉辦「AI 關鍵之鑰」論壇。第一梯次中，微軟 AI 人工智慧趙質忠負責人強調，所有科技都是以人為本，最終目標是幫助人們解決問題。因此，應思考哪些 AI 應用可以帶來更好的服務。他同時也提醒大家，



1. 遠東集團徐國安創新策略長。
2. 第一梯次「AI 關鍵之鑰」論壇演講嘉賓：臺灣人工智慧學校陳昇璋執行長（左一）、Nvidia 邱麗孟副總裁（左二）、微軟 AI 人工智慧趙質忠負責人（右二）、天下雜誌吳琬瑜總編輯（右一）。
3. 「數位藍圖大解析」主題課程演講嘉賓（由左至右）：緯育劉泰德總經理、緯創資通張聰耀總監、國聯AI研究與產業事務推動專家洪瑞隆顧問。
4. 第二梯次「AI 關鍵之鑰」論壇演講嘉賓：Nvidia AI Lab 徐宏民負責人（左一）、資誠創新整合劉鏡清董事長（左二）、IBM Watson 亞太區技術長 Dev Mookerjee（右二）、數位時代王志仁總主筆（右一）。

按部就班才能真正使 AI 落地。Nvidia 邱麗孟副總裁也觀察到，除了歐美先進國家積極發展 AI，臺灣也開始急起直追，例如：富士康的產線檢測、醫院癌症篩檢、市政府橋墩檢測、封閉式場域的無人駕駛公車都已成真，各企業應正視這股 AI 浪潮。臺灣人工智慧學校陳昇璋執行長表示，機器學習有賴大量的數據、強大的雲端運算和工程人才，目前臺灣面臨缺乏實戰人才、資料基礎建設不足、不易找對問題、產學鴻溝等四大困境，其中，人才是最基礎、最迫切的問題，不論工程師或經理人都應加強 AI 的素養與知識。

第二梯次的論壇嘉賓 IBM Watson 亞太區技術長 Dev Mookerjee 指出，AI 的任務只是回答問題，但前提是必須問對問題，因此，與其說人類的工作將被 AI 取代，不如說這些工作將以另一種形式，達到人機合作的境界。此外，透明度和信任將是發展 AI 非常重要的條件。資誠創新整合劉鏡清董事長分析，AI 投資在 2017 年達到高峰，而 2018 全年度僅達前一年第一季的投資金額，由此可見，產業界對 AI 的研發與投資已漸趨務實，其中，零售業正是市場公認最成熟、短期即可實現 AI 的產業。身兼臺灣大學資工系教職的 Nvidia AI Lab 徐宏民負責人則認為，打造 AI 企業不需要人人都是頂尖工程師，可搭配其他的工程師團隊進行，但領導階層應給予充分支持，並且提供策略、產品或服務的決策，才能有效運用 AI 解決問題。由此可知，各產業的核心專業對整體 AI 設計有極大影響力，必須深入了解產業的知識和痛點，才能發揮 AI 的效果。值得一提的是，為擴大參與層面，大會在第二梯次首度以直播方式提供更多遠東人線上參與論壇，希望將 AI 的種子深植於每位遠東人的思維。

數位轉型刻不容緩，為探討遠東數位轉型藍圖，大會另規劃「數位藍圖大解析」主題課程，由緯創資通全球製造工業 4.0 主要推手張聰耀總監、國聯 AI 研究與產業事務推動專家洪瑞隆顧問、緯育劉泰德總經理帶來精闢的解析。張總監表示，企業推

動數位轉型，「戰略、文化、組織、人才」是成功的四大元素；「夢想要大」、「起步要輕」、「執行要快」、「擴大戰果」則是順利轉型的四大途徑。洪顧問則提醒，大數據分析並非萬能，導入過程應「先求有，再求好」，善用所有可用資料，並建立內部大數據團隊，其中，「聰明數據」將可充分發揮精準行銷之成效。劉總經理也建議，「數位工具的密度」及「數位能力的程度」是企業數位轉型首要強化的基礎能力，另應明確訂定企業數位轉型的事業願景。第二梯次與會主管並進一步藉由小組討論的形式，為數位轉型的方向和策略凝聚共識，期能將寶貴的經驗帶回公司，落實數位轉型目標。

豐富的課程之外，大會也規劃一系列兼具娛樂性和藝術性的節目，第一晚邀請多家臺南知名小吃，以「府城美食宴」迎接會眾到來。第二天則將會場打造為復古的 DISCO 舞廳，進行「舞林爭霸 笑傲江湖」舞蹈競賽，考驗眾人的武功、創意，以及團隊默契。最後一夜帶領大家前往高雄義大皇家歌劇院，欣賞一部部膾炙人口的歌劇和音樂劇，享受「浪漫愛樂 遠東之夜」，希望增加管理者的文化內涵。

相信經由本次會議，大家更清楚未來的目標，議程結束後，就是個人和企業轉型再造的開始！

# 2018遠東群英會

編輯室採訪整理

本年度「遠東群英會」假臺南成大醫學院成杏廳舉行，並特別邀請來自美國海軍陸戰隊的退役上校Colonel Thomas K. Hobbs，以「Fostering Agility：A Leadership Model」（敏捷的養成：談「領導模式」）為題，探討如何藉由領導統御，帶領企業成功轉型。

精彩的演說結束後，在兩梯次與會主管及40位陸籍見習員的共同見證下，一年一度的「遠東節能金省獎」、「遠東精神獎」頒獎典禮正式登場。今年共有36家關係企業參與角逐、合計85件申請案件，最後選出4件優等獎與15件佳作獎。現在，讓我們一同為遠東菁英們喝采！

## 遠東節能獎



### 【優良機構】

**得獎者：遠傳電信（2017 第三季至 2018 第二季平均節能率達 20%）**

遠傳環境暨能源管理委員會透過審查，從能源流向分析出重大能耗，再提出降低用電對策，並持續導入新型技術及發展創新節能思維，從基地臺的通風系統到門市節能競賽，徹底執行各項措施，更結合運轉數據和經驗，優化機房能源管理，近 4

季節能率達 20%，為歷年最佳，因此三度榮獲臺北市節能領導獎特優，成為同業新標竿。

### 【優良專案——製造業】

**得獎者：亞東石化（上海）（旋轉壓力過濾機尾氣回收專案）**

有鑒於旋轉壓力過濾機排放的尾氣不但浪費資源，且產生噪音，專案團隊於是將尾氣進行除水和淨化後，送往氧化乾燥機風送系統回用，除了降低風送系統尾氣的用量，剩餘的尾氣還能支援膨脹機發電，一方面解決了噪音問題，另方面亦節省能源，每年可省下人民幣 2 百萬元的電費，預期 2 年後取得國家發明專利。

### 【優良專案——非製造業】

**得獎者：遠傳電信（退役機櫃清理計畫）**

退役或低使用率之設備隱藏於各單位及資訊機房中，經常造成機房空間、空調及電力的三重浪費，遠傳因此啟動「退役機櫃清理計畫」，協調網路工程、資訊及設施管理部門，針對全臺交換機房及自用資料中心進行清查、確認、開單、量測，最後將交換機房內 210 櫃及 114 套資訊機房設備斷電下線，累計可降低 241 千瓦電力，節省電費新臺幣 478 萬元。

### 遠東精神獎——佳作



#### 【前瞻創新類】

##### (一) 得獎者：亞東預拌／AMS 砂石爐碴快篩檢測法

亞東預拌藉由技術研發與砂石樣品試驗中心，首創「AMS 砂石爐碴快篩檢測法」，有效確保砂石品質，杜絕臺灣每年 300 萬噸的有害爐碴誤用於混凝土中，大幅提升客戶的信賴度，並成為同業學習的典範，同時也獲得發明專利。建築安全履歷協會、國道工程局與公路總局皆將此檢測法納入品管程序。

##### (二) 得獎者：亞洲水泥／亞泥花蓮廠水泥磨節能優化改善案

亞洲水泥花蓮廠在有限的土建結構空間及不影響生產設備運轉的條件下，以最短時間完成四號水泥磨系統增設組合式動態三分離選粉機，成功提高原料品質，進而提升球磨機的粉磨效率，節省用電，並提升產能 10%，為國內水泥業最新創舉，有效提升企業綠色形象。

##### (三) 得獎者：裕民航運／數位化船隊安全管理系統

裕民航運透過船舶衛星通訊，將航行動態及裝備信號等資訊數位化，即時提供岸上管理中心，打造航運界創新的「數位化船隊安全管理系統」，使各部門能在同一數位平臺上交換意見，大幅提升決策效率、航行安全與營運輔助的管理效益。

##### (四) 得獎者：遠傳電信／跨界數位行銷新產品 LINE MOBILE

遠傳與 LINE 結盟，透過產業合作、營運模式及產品設計的三大創新，在 3 個月內完成新產品 LINE MOBILE 的開發上市，提供 LINE 使用者一站式的電信服務，對於開拓全新客源有極大助益。

##### (五) 得獎者：亞東工業蘇州／自主改造 GODET 設備潤滑方式

亞東工業工服處自主研發，將工業絲 GODET（牽伸機熱拉伸輥）設備的油

霧潤滑改造為油氣潤滑，利用更換機器內部核心部件，外加真空抽吸系統，有效減少故障，每年停機時間和損失大幅下降近 85%，設備壽命也由原本不足一年提高至四年以上，對於生產效率有極大助益。

#### (六) 得獎者：亞東石化／T10 廠氧化反應器脫胎換骨整改

已有 20 年歷史的亞東石化 T10 廠，製程核心「氧化反應器」的設計較為傳統，亞東石化團隊與德國攪拌機廠商共同合作，採用最新的 PhaseJet 葉片，歷經兩年多次模擬，最後運用短短 12 天的歲修期間完成裝置，提升氧化反應器效能，大幅降低成本並提升品質。

### 【企業形象類】

#### (一) 得獎者：遠東 SOGO ／樹立永續企業新標竿

遠東 SOGO 集結各方力量，力行企業永續，榮獲國內、外各項「百貨第一」的殊榮，去年更以「SO GOOD 好小孩少年楷模徵選」活動為標的，分析該活動公益投資社會報酬（SROI）為 10.18，成功打造品牌形象，除了拿下全臺百貨第一座「國家永續發展獎」，也同時提升集團形象。

### 【營運績效類】

#### (一) 得獎者：遠東商銀／成功拓展海外業務 屢創佳績

遠東商銀發揮專業及整合能力，在海

外聯貸市場成功建立品牌形象，除中港地區外，客戶擴及新加坡、越南、印尼、印度、澳大利亞、馬來西亞等地。2017 年全年融資規模相較 2013 年成長 4 倍，企業融資案件手續費金額逾新臺幣 3 億元，創造高營運績效。

#### (二) 得獎者：遠龍不銹鋼／機變融合多元營運模式創新猷

遠龍不銹鋼在維持八千噸既有產能下，持續整合各國鋼廠設備與遠龍製程，創造多元的銷售組合，提供客戶加值服務，總銷貨量已提升至一萬兩千噸，橫跨 45 個國家。今年前三季營收達 57 億，較 2014 年全年營收成長 47%，貿工營收占比近 4 成，利潤占公司整體獲利 2 成以上，績效卓越。

#### (三) 得獎者：遠東百貨／總分公司會計 E 化暨人效提升

遠東百貨會計部執行「管理本部三年生產力專案計劃」，調整會計作業流程，建立多套 e 化簽核系統，將全臺分公司會計作業集中處理，使會計部人效大幅提升 86%，每年可節省約 1,700 萬元，不但改



善紙本流程的缺失，更建立新作業流程控管點，同時讓前後勤人力比例更合理，並可釋出約一層樓的辦公室空間作為營業賣場，預計每年增加 2.6 億營業額。

#### **(四) 得獎者：鼎鼎聯合行銷／數據整合數位媒體 新創營收大躍進**

鼎鼎聯合行銷因應廣告市場數位化趨勢，轉型為整合行銷媒體服務商，創立自有品牌 iCONNECT，開啟新行銷模式，連續三年營收均成長二成以上，今年上半年廣告營收較去年同期更成長超過 2 倍，為集團在數據與數位媒體發展事業版圖貢獻良多。

#### **【集團綜效類】**

##### **(一) 得獎者：上海遠資信息、遠東新世紀、遠傳電信、APG Polytech／遠東新世紀首座美國廠 IT 系統自主上線**

遠東新世紀於 2018 年 2 月成功收購美國 M&G 西維吉尼亞州聚酯工廠後，上海遠資信息、遠東新世紀、APG 及遠傳電信立即組成跨公司專案 IT 團隊，克服語言及文化差異，快速將美國 APG 廠的流程與技術整合為合乎遠東新的管理規範，並成功於 3 個月內完成 IT 資訊系統重建及自主運維，替集團在美國製造佈局打下良好基礎。

##### **(二) 得獎者：遠傳電信、亞東技術學院／維運數位智能化 開啟 5G 新紀元**

遠傳電信網路暨事業技術群與亞東技

術學院合作，運用人工智慧及大數據科技，建置 5G 數位基礎和全方位數位化環境，達成 28 項基地臺設備 3D 建模及數位化、整合 3 大後勤資源系統及使用 6 種以上 AI 技術，應用於遠傳「基站行動管家 (BTS Manager)」APP，有效提昇遠傳基站管理效率。

#### **【積極任事類】**

##### **(一) 得獎者：遠東新世紀——黃珮滢經理／遠東新世紀投資美國生產基地標案**

美國 M&G 公司於 2017 年第 4 季聲請破產重整，計畫透過法院程序出售美國資產。黃珮滢受指派為本案主要承辦人之一，在極度壓縮的時間內，全力投入競標相關法律文件、克服臺美時差、與國外律師及合資方進行會議、備標等複雜工作。2018 年第一季參與西維吉尼亞州聚酯廠及德州一貫廠競標成功後，旋即展開複雜的合資協議、各方利害關係人協商及政府審批等程序，為公司爭取最大利益。

##### **(二) 得獎者：遠東商銀——廖偉弘副理／遠銀駭客入侵案**

遠東銀行 2017 年遭受駭客攻擊，影響 84 部伺服器及 500 部個人電腦，負責系統設備復原小組的廖偉弘資深副理迅速組織人員移除病毒，保全各項營業資料，全力恢復系統營運，並與資安顧問擬定短、中、長期改善措施，強化資安環境，勇於領導、主動積極的態度值得嘉許。

## 遠東精神獎——優等



### 【企業形象類】

#### （一）得獎者：亞洲水泥／全國溫室氣體減量績優獲獎最多工廠

亞洲水泥花蓮廠自 2009 年至 2017 年間，榮獲六座經濟部頒發之「產業溫室氣體自願減量績優廠商獎」，總獲獎數居全國 245 能源使用大戶之首，顯示亞泥花蓮廠在提升生產技術、降低能耗、減少碳排的強烈企圖，足為各產業典範，也有助提升集團企業形象。

### 【營運績效類】

#### （一）得獎者：江西亞東水泥／低鈣灰岩礦表層土夾石綜合利用

由於江西亞東灰岩礦山地表存在大量無法使用的土夾石，需額外處理費用，技術團隊乃研究將土夾石及低鈣灰岩當成配料，取替粘土，提升原料中的氧化鋁，有效降低製程車間的用土量，並利用低鈣灰岩生產骨材，以完整利用礦產資源。經過 9 個月試生產，成功將表土及廢石轉化為製程摻配料及骨材新產品，年獲利可增加 1.6 億元人民幣，成效卓越。

### 【集團綜效類】

#### （一）得獎者：亞東醫院、元智大學／AI 人工智慧打造新世代嗓音照護

亞東醫院耳鼻喉科嗓音團隊結合嗓音大數據資料，以及元智大學電機系在 AI 人工智慧上之專長，開發嗓音自動偵測系統，正確率最高可達 99.1%；團隊並首創 Dr. Voice 嗓音復健 APP，配合 S.M.A.R.T. 遠距嗓音治療與即時語速音量監測系統，勾勒出新世代嗓音照護藍圖，不但獲得多項國內發明專利，並發表全球第一篇深度學習鑑別嗓音之學術論文，更在國際工程年會獲得舉辦國際競賽之殊榮。

### 【積極任事類】

#### （一）得獎者：亞洲水泥——鄭湘慈辦事員／深化部落關係，助亞泥扭轉企業形象

鄭湘慈辦事員一年前加入亞泥公關組，負責與花蓮礦場周邊原住民部落溝通，以誠懇的態度與熱誠的服務，每周走訪數百戶人家，讓村民從了解亞泥到支持亞泥並勇於發聲，更催生水泥業首創服務中心平臺，扭轉媒體及民粹加諸於花蓮廠的不實資訊與負面形象，成效卓著。



# 一日植牙 12 問

亞東醫院牙科部一般牙科／鄭名地醫師

隨著醫療技術進步，植牙已是彌補缺牙相當普遍的方式，不過，漫長的療程常讓許多沒耐心的民眾卻步。現在牙科出現了「一日植牙」新技術，究竟一日植牙的原理為何？本期有請亞東醫院專科醫師為您詳細解說。



## Q1：什麼是植牙？

植牙、植體與人工牙根都是指使用鈦金屬的螺絲，以手術的方式旋入顎骨中，等待三個月，再將假牙鎖入人工牙根上，取代被拔掉的牙根。此技術自 1965 年間世以來，經過 50 年的臨床使用經驗，成功率平均達 95% 以上。

## Q2：植牙的過程

傳統植牙流程都需在拔牙後等待三～四個月，待傷口癒合，再用另一個小手術將人工牙根植入體內，植牙後再等三～六個月，才能裝上假牙。隨著科技進步，植牙的表面處理與植牙的器械都有長足的進步，現在從拔牙、植牙到裝上假牙，皆可能在同一天之內完成。

## Q3：什麼是一日植牙？

一日植牙包含兩個特點，一是拔牙當

天立即植入人工牙根，另一是植入人工牙根的同一天即放上假牙，換言之，從拔牙到裝上假牙只需要就診一次。

## Q4：裝上假牙之後就沒問題了嗎？

一日植牙通常採用臨時假牙，主要是為了美觀，較不能提供咬合力量，因此醫生會要求患者儘量不要用臨時牙咬食物。真正的假牙需要等三個月再另外取模製作，期間每二、三週回診一次，確定是否有不良反應。

## Q5：植牙當天不能直接裝上永久假牙嗎？

植牙手術當天植入永久假牙的風險仍高，因為手術會造成植體周圍的骨質有些不穩定與微量的骨吸收，在咬合力的影響下，骨質不穩定與骨吸收的現象會變嚴重，所以最好等待三個月，骨質穩定之後再放上永久的假牙。

**Q6：一日植牙有什麼好處？**

拔牙與植牙手術合併在同一天，可以減少手術的次數，縮短整個療程，在拔牙與植牙的當天就得到一副暫時的牙齒，整體的治療時間也能減少至三個月內完成，不像傳統流程從拔牙到安裝假牙，需要六個月以上的時間。此外，先安裝上暫時性的假牙，可確保美觀與舒適，避免前牙缺牙的尷尬期，也不會有使用臨時活動假牙的異物感。

**Q7：一日植牙有什麼缺點？**

拔牙與植牙在同一天完成的缺點較少，但如果植牙與裝上假牙在同一天，則會有比較高的失敗率，需要由醫師慎選條件良好的患者才能執行，並且需要密集的回診觀察，如發現不良反應，醫師會立即將假牙取下，等待三個月以後再重新安裝，更嚴重者甚至需要將植體移除，改回傳統的階段式植牙流程。

**Q8：一日植牙會不會有什麼併發症？**

一日植牙仍是一個小手術，所有手術可能產生的問題都無法排除，雖然發生的機會不大，偶爾會有術後的出血腫脹、傷口感染，甚至是植體失敗脫落，因此，術前仔細檢查，術中及時評估，術後按時服藥，切忌求快而強行實施一日植牙，便可有效降低併發症的機率。

**Q9：一日植牙的費用會比較貴嗎？**

一日植牙的過程與一般植牙的流程相同，只是縮短在同一個診次之內，因此收費也與一般植牙相同。

**Q10：一日植牙需要補骨嗎？**

不一定，醫師會依患者條件評估是否需要補骨，通常愈需要補骨的患者，愈不適合使用一日植牙的流程。

**Q11：全口無牙的患者也適用嗎？**

當然可以，一日假牙最初使用在下顎無牙的患者，現今已全面推廣至上下顎全口無牙的患者，前後牙的局部缺牙或是單顆缺牙也適用，在下顎全口無牙的患者植入四～六顆人工牙根，上顎全口需要六～八顆人工牙根，然後再放上固定式假牙。

**Q12：糖尿病、心臟病、腎臟病之類的患者也適合一日植牙嗎？**

必須視每位病人的情形決定，一日植牙需要比較密集的看診，植牙當天也需要至少兩個小時以上的治療時間，全口無牙的患者甚至需要一整天，才能完成植牙與裝牙，之後也必須密集回診，比較不適用於行動不方便或身體狀況不佳的患者。



# 高齡少子化，你準備好了嗎？

遠銀保代／劉玟玲

根據內政部統計數據顯示，臺灣20歲至49歲的適婚年齡人口高達千萬，但或許受到經濟壓力大、價值觀改變、托育設施不健全、擔憂孩子未來等多方因素影響，未婚人口有逐年升高的趨勢，連帶導致生育年齡偏高，以及高齡、少子化的現象。面對人口結構改變所帶來的長照問題，您準備好了嗎？

**根**據聯合國世界衛生組織（WHO）的定義，65 歲以上老年人口占總人口的比例達 7%，即為「高齡化社會」；達到 14%，即屬於「高齡社會」，倘若老年人口比例達到 20%，則稱為「超高齡社會」。國發會 2018 年發布最新的「人口推估報告（2018 至 2065 年）」，臺灣於 1993 年成為高齡化社會，並於今年進入高齡社會，預估 8 年後，老年人口占比將超過 20%，邁入超高齡社會，高齡化的速度甚至較歐、美、日等國更快；而在人口年齡結構變動方面，受到育齡婦女人數減少及年齡偏高齡化影響，未來 0～14 歲幼年人口數將持續下降。

高齡少子化社會使得長期看護的需求大增，根據統計，最常使用長期看護的原因，由意外造成傷害者佔 15%，由疾病所致者卻高達 85%，且大多屬於意外險無法保障的範圍，由此可知，單靠意外險減低

失能所造成的損害是不夠的。

關於年長者的照護，以居住在安養中心為例，每月需支付的費用約 36,000 元，而聘僱外籍看護則是經濟負擔較輕的選擇，每月約支付 23,000 元。但事實上，不論居住在機構或聘僱外籍看護，對每個家庭來說，都是不小的開銷，建議民眾及早利用醫療險、年金合險及長期看護險，補足保障的缺口，並事前做好健康、經濟與老年照顧等規劃，避免老年時因體況不佳、年齡超過承保上限，無法購置需要的保障。

## 【貼心小叮嚀】

若您對相關保險商品需要更進一步的資訊，請洽遠東商銀各分行。若對本文內容有任何疑問，或關係企業各公司需要保險說明會（建議參與人數 20 人以上），歡迎洽詢遠銀保代服務熱線 (02)7725-2777，[www.feins.com.tw](http://www.feins.com.tw)，我們將竭誠為您服務。

| 照護費用表   |                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 安養環境    | 社區照顧：15,000 ～ 18,000 元<br>立案專業療養院：25,000 元<br>未立案專業療養院：12,000 ～ 30,000 元             |
| 照顧服務    | 專人日間照護：30,000 ～ 40,000 元<br>專人全天照護：60,000 ～ 70,000 元<br>自行照顧（薪資損失）：15,000 ～ 30,000 元 |
| 照顧耗材    | 6,600 ～ 7,600 元／月<br>紙尿布、衛生用品、三管（尿管、鼻胃管、氣切管）                                         |
| 照顧器材與輔具 | 一次性費用，約 50,000 ～ 90,000 元（輪椅、電動床、氣墊、特殊衛浴設備）                                          |
| 復健費用    | 居家復健服務：1,000 元／次<br>每月支出約 3,000 ～ 4,000 元                                            |
| 膳食費用    | 早中晚三餐及點心<br>每月支出約 7,000 元                                                            |
| 營養補充品   | 常見營養食品（葡萄糖胺、綜合維生素、魚油、液態營養品）<br>每月支出約 7,500 元                                         |
| 其他雜費支出  | 交通費：每月支出約 3,000 元（依實際來回計程車資計算）                                                       |



# 「遠東人開講」：冬季養生秘訣

編輯室輯

寒冷的冬季，不但是感冒好發的季節，對心腦血管患者來說，更需要留意保健。本期特別邀請海內外的遠東人一起來分享養生秘訣！

## 【一】

冬令進補以立冬以後至立春之前最為適宜，推薦大家「朝喝鹽水、晚喝蜜」，拒吃生冷的水果和食物，可保護腸胃；其次，保暖脖頸、腳踝部位，並且適當以蓮藕燉排骨、山藥燉羊肉、冬瓜湯等進行食補；平時也應多做體育鍛煉，以增強耐寒能力、提高抵抗力，祝福大家都能健康過冬！（遠紡織染（蘇州）／Linda）

## 【二】

一年四季，我最害怕冬天，尤其寒流來襲時，總是手腳冰冷，因此睡覺前，我一定用熱水泡腳，促進血液循環，有時也在水中加入精油或海鹽，幫助身心靈放鬆。泡腳後，全身暖呼呼，鑽進被窩裡很快就能入睡，歡迎您也試試。（遠通電收／王欣怡）

## 【三】

「食補」是華人的傳統習俗，不過有些人卻補出病來，原因出於「進補」導致氣血循環、代謝增加，反而逼出潛伏的病

毒。因此進補時，除了掌握各類食膳藥方，更需注意身體狀況是否合適。我習慣在進補季節來臨前，先喝些家常雞湯、排骨湯補補氣，之後再以羊肉爐、薑母鴨進行熱補，透過循序漸進的方式，達到養生的目的。（遠東新世紀化纖總廠／李宇駿）

## 【四】

冬日裡，泡上一杯溫潤的桂圓紅棗枸杞花茶，可以補血理氣、調整營養平衡、提升氣色。下班後，則不妨通過瑜伽來舒筋活血，放鬆心境。此外，寒冬的夜晚，入睡前用溫水泡腳，不但促進血液迴圈，對心臟、腎臟及睡眠都有益處，若再配合按摩，效果更好。（江西亞東水泥／胡玉珊）

## 【五】

我習慣在起床後，先喝 1,200cc 的溫開水，保持體內溫暖，並幫助腸胃新陳代謝。另外，運動也是養生的好選擇，例如跑步、爬山、有氧舞蹈等，不僅促進血液循環，也能散發好氣色。（臺南大遠百／余佳蓉）

## 【六】

即使寒風凜冽的清晨，我依然習慣在住家後方的山丘練習太極拳，配合呼吸吐納，伴隨冬陽升起，聆聽清脆鳥鳴，運動後，擦乾汗水、補充水分，準備開始工作。由於醫療工作必須頻繁洗手，而冬季的皮膚特別容易龜裂，因此我隨身攜帶護手霜，沐浴後，也立即使用保濕乳液。飲食上則著重營養均衡，以香菇、黑豆、紫米、肉桂、紅棗、堅果、黑芝麻、黑木耳溫和滋補。更重要的是，維持心情平靜，作息規律，就寢前拉筋伸展，穴位按摩，就能在冬季的協奏曲中沉浸夢鄉。（亞東醫院／丁曼如）

## 【七】

我會視當下的身體狀況，調整飲食和生活習慣。例如秋季早晚溫差大，最好隨身攜帶薄外套，避免著涼，並且施打流感疫苗，定期健康檢查，做好身體保健。天冷時，挑選均衡的飲食，並搭配滴雞精或山藥雞湯、牛肉、紫菜等食材，補充營養。此外，冬季氣候較乾燥，我會利用面膜和身體乳液，幫助皮膚保溼，並以柑橘香氛精油水氧，減緩皮膚的不適。覺得工作、育兒很勞累時，用瑜伽的輪棒來按摩肩頸，再泡個澡，放鬆疲憊的筋骨，隔天就能精神飽滿了。（遠東新世紀／林亦如）

## 【八】

養生最簡單有效的方式，其實是養成運動的習慣。我喜歡每天早上晨跑，聽著

清脆的鳥叫聲，聞著不同時節的花香，看著桔紅色的朝陽，感受著大自然的變化，一路上還可看到許多晨跑的同伴。跑步除了能健康瘦身，也可提升精力，讓工作和生活更有效率。很多人覺得跑步很累，其實是因為沒有掌握正確的方式。跑步需要慢，慢到不覺得喘，只要加快血液迴圈、新陳代謝即可。（亞東石化上海／王曉珏）

## 【九】

我的抗寒撇步除了採洋蔥式穿衣法，也特別注意四肢的保暖，即使睡覺也穿著襪子。此外，我習慣睡前喝一小口自釀的黑豆酒，讓身體溫暖。黑豆酒的製作方式很簡單，將黑豆、酒、桂圓、糖與中藥材（杜仲、當歸、黃耆、紅棗、枸杞等），浸泡放置一年後即可飲用；杜仲另有烏黑頭髮的功效，女生喝尤其適合。除了保暖，保濕也很重要，洗澡時先塗上嬰兒油，再以溫水沖洗，也是保養的好選擇。（遠東新世紀／龔芸瑩）

## 【十】

寒冷的冬天，我最喜歡與家人好友相約吃鍋，尤其是麻油雞、薑母鴨、羊肉爐，熱騰騰的湯，讓人全身暖呼呼，晚上也更易入睡。另外，我也愛喝養生茶，特別是紅棗桂花茶，可以養血順氣、健脾和胃。南臺灣的冬天，通常早晚溫差大，我最愛自製洋蔥水，可預防感冒；忙碌時，川貝枇杷膏泡茶也是我的口袋名單。（遠通電收／陳卉家）

# 遠東集團聯誼會暨第十屆遠東新世紀經典馬拉松活動活力登場

遠東新世紀／范富珍

遠東新世紀秉持取之於社會、用之於社會的用心，多年來持續推動各項對社會有正面影響的活動，今年選在2018年11月3日舉辦「遠東集團聯誼會暨遠東新世紀經典馬拉松活動」，當然少不了集團相關企業的參與。

2018年「遠東集團聯誼會暨遠東新世紀經典馬拉松活動」再度在新埔化纖廠隆重登場，開幕式由遠東新化纖廠各社團組成聯合大表演，只見舞蹈、瑜珈、壘球、游泳等社團陸續登場，展現同仁多元的興趣與充沛的活力，徐董事長則在致詞中特別強調，AI人工智慧是新時代最重要的工具，相信傳統產業在新科技的挹注下能持續發光，未來在新竹縣創造更多的工作機會，讓當日參與的同仁及跑者對遠東新讚嘆不斷！

值得一提的是，今年「遠東集團聯誼會」除了「力拔山河」拔河賽之外，更增加「籃球友誼賽」，希望透過不同的競賽，活絡各企業同仁之間的感情，並幫助員工養成運動的好習慣。至於今年邁向第十個年頭的「遠東新世紀經典馬拉松賽」更是深受好評，連續五年獲得路跑網路平臺「運

動筆記」票選為十大優質賽事，因此早在5月15日開放報名時，5,000個名額不到2天即額滿，緊急再開放1,500個名額也在短短一天被申請一空，足以證明這場賽事是跑友心中永遠的金牌賽事。

為讓跑友更加舒適，今年的跑衣特別使用最新環保素材：無氟環保疏水紗線，完全不含全氟辛酸（PFOA）及全氟辛磺酸（PDOS）等化合物，且採用回收海洋廢棄寶特瓶，再生製成機能路跑衣，外層為海洋回收隔熱抗UV紗，可反射陽光熱源，達到隔熱降溫效果，同時具抗UV功能，並可快速將汗水排至表層，保持肌膚乾爽，最重要的是，每一件遠東馬拉松跑衣可減少海洋裡13支寶特瓶垃圾，除了要讓跑者跑出健康，也倡導環保新概念。

「遠東新世紀馬拉松賽」上午六時在

新埔化纖廠熱情開跑，今年的路線仍選在環繞新埔、湖口邊境的鄉間小道，為了讓跑友跑得更安全，此次特別增設三圈平整無坡的「阡陌」，跑者不但能享受陽光和微風的輕拂，沿途更安排街頭藝人和小朋友的表演團隊，為跑者洗滌疲憊，並且體驗客家鄉鎮濃厚的人情味。

十年來，「遠東新世紀馬拉松賽」雖已締造不少佳績，但我們並不以此自滿，每年都希望能推陳出新，讓它成為同仁與跑友的殿堂。對我們來說，「十」不單單是一個數字，也代表充足圓滿的概念，更是完美的代名詞；相信十年只是一個開始，明年起，將是下一階段的開始！



看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



## 本期題目

- 2018 年遠東關係企業聯席會之主題為何？【2018 遠東關係企業聯席會議特別報導】
  - 加速轉型 開創新經濟 Transform in Dynamic Era to Embrace New Economy
  - 創新升級 轉型再造 INNOVATION, TRANSFORMATION, RESTRUCTURE : For Now/Tomorrow
  - 積極變革 成就未來 Change Today to Thrive Tomorrow
  - 競變·邁向智能新紀元 Rising to a Smarter Future
- 關於遠東集團於 2018「臺灣企業永續獎」之獲獎成績，下列何者為是？【封面故事】
  - 遠東集團旗下八家關係企業共囊括 37 項獎座
  - 徐旭東董事長獲頒「企業永續傑出人物」殊榮
  - 遠東新世紀勇奪企業綜合績效最高榮耀「十大典範永續企業獎」
  - 以上皆是
- 下列哪家公司獲選為本屆「遠東金省獎——優良機構」？【2018 遠東群英會】
  - 遠東新世紀
  - 遠傳電信
  - 亞洲水泥
  - 遠東百貨
- 關於「一日植牙」之敘述，下列何者為非？【生活情報・保健網】
  - 拔牙當天可立即植入人工牙根
  - 植入人工牙根的同一天即可放上假牙
  - 使用一日植牙就不需要補骨
  - 全口無牙的患者也適用一日植牙

## 參加辦法

請剪下 341 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於一月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券（15 份）。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

### 遠東人月刊 341 期有獎徵答

姓名：  
單位：  
聯絡地址：

答案：1. (     ) 2. (     )  
3. (     ) 4. (     )

### 340 期有獎徵答得獎名單揭曉

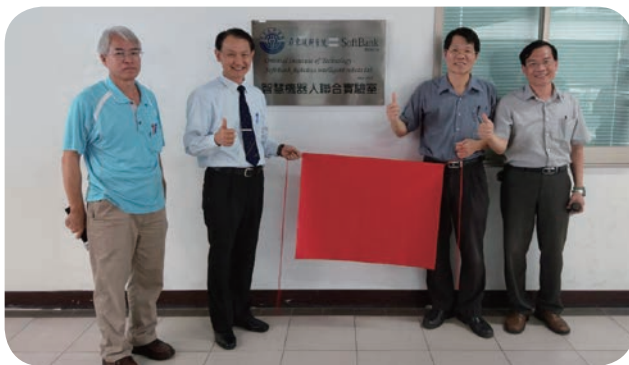
| 單位   | 姓名  | 單位    | 姓名  | 單位         | 姓名  |
|------|-----|-------|-----|------------|-----|
| 遠傳電信 | 符*儒 | 遠東新世紀 | 柯*吟 | 遠東 SOGO 百貨 | 劉*榆 |
| 亞東醫院 | 高*震 | 亞洲水泥  | 謝*傑 | 裕民（廈門）海運   | 林*建 |
| 遠通電收 | 陳*蒼 | 遠東百貨  | 柯*志 | 愛買忠孝店      | 施*良 |
| 遠東商銀 | 梁*倫 | 元智大學  | 劉*玆 | 亞東技術學院     | 曾*怡 |
| 全家福  | 賴*宏 | 亞東石化  | 溫*淵 | 裕勤科技       | 陳*珊 |

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！





Big City 遠東巨城購物中心週年慶誓師造勢大會於 2018 年 11 月 27 日登場，李靜芳董事長（前排右四）率領團隊喊出「12 天 21 億」的目標！



全臺唯一獲得日本軟銀授權的智慧機器人聯合實驗室於 2018 年 11 月 7 日在亞東技術學院黃茂全校長（左二）主持下，正式舉行揭牌儀式。



元智大學於 2018 年 11 月 21 日舉辦國際美食節，讓學生透過各國風味美食體驗多元文化。



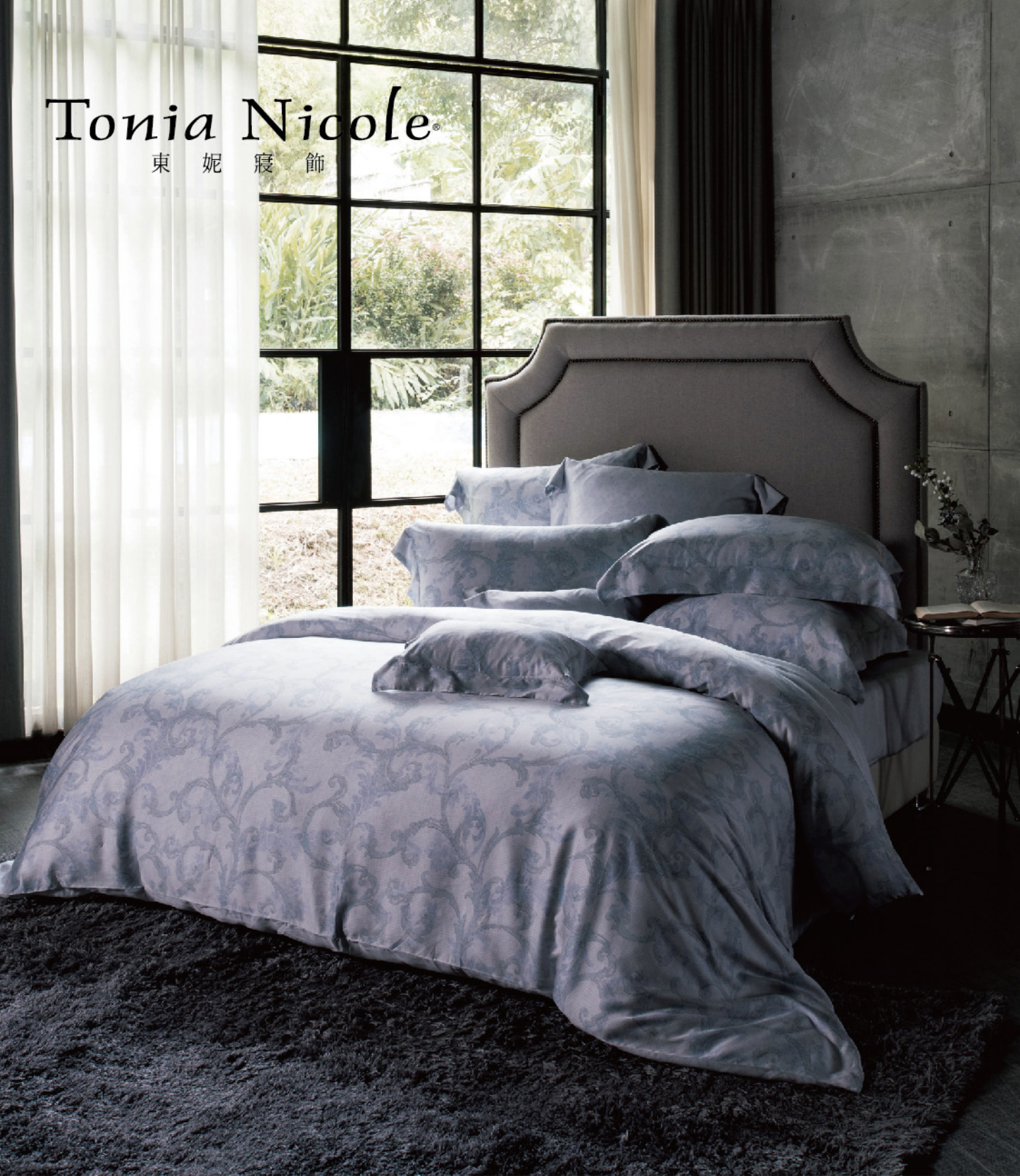
遠傳推舉 16 位店長參加臺灣連鎖暨加盟協會（TCFA）主辦的「2018 全國商店優良店長表揚暨傑出店長選拔」，全數獲選全國優良店長，其中另有兩位店長獲頒最佳傑出店長獎。



高雄大遠百於 2018 年 12 月 3 日由毛郵國店長（右三）代表，將「認購幸福便當」活動的所得捐贈華山基金會，讓愛心無限延伸。

# Tonia Nicole®

東妮寢飾



柔滑細緻。給您最天然的享受

100%萊賽爾(天絲™)印花床組

任選2套 **11,000**元 | 原價31,920元/2套

歡迎至東妮寢飾全台百貨專櫃參觀選購

◎圖片僅供參考，款式、顏色以現場實物為主。

<http://www.tonianicole.com.tw>

客服專線：0809-081-790 · 02-7738-0016

